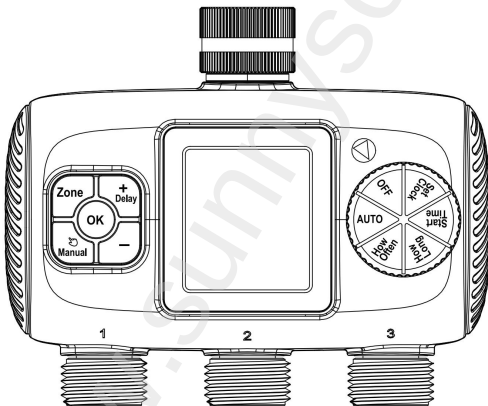


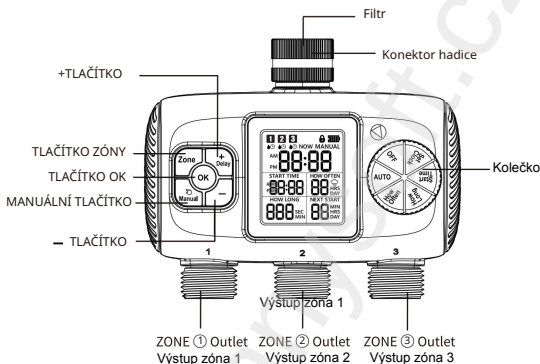
Tříkanálový zavlažovací počítač s otočným programováním

YZD03



UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

PŘEHLED PRODUKTU



	Indikátor baterie
	Zpoždění kvůli dešti
	Dětský zámek
1 2 3	Stisknutím vyberte zónu, kterou chcete naprogramovat
	Zalévání
	Čekání na zalévání
NOW	Aktuální čas
NASTAVIT HODINY	Nastavení aktuálního času
ČAS POČÁTKU	Nastavení času zahájení zavlažování
JAK DLOUHO/HOW LONG	Nastavení doby trvání zavlažování (1–360 minut)
JAK ČASTO/HOW OFTEN	Nastavení frekvence zavlažování (1H, 3H, 6H, 12H, 1–30 dní)
DALŠÍ START	Zbývajcí čas pro další zalévání
AUTO	Spustte automatické zavlažování na základě vašich programů
VYPNUTO	Vypněte všechny zavlažovací programy a uzavřete ventil

SPECIFIKACE

Min./max. provozní tlak	0,05~0,8 MPa (7,25 psi~116 psi)
Provozní teplota	4,5 °C~45 °C (40,1 °F~113 °F)
Baterie	2 alkalické baterie typu AA Nepoužívejte dobíjecí baterie
Vodotěsný	IPX5
Doba zpoždění deště	1~15 dní

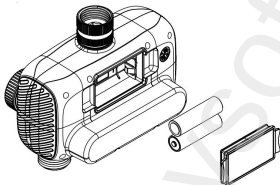


POZNÁMKA:

1. Tento časovač je vhodný pouze pro závity o průměru 3/4".
2. Pravidelně čistěte filtr a v případě opotřebení jej vyměňte, abyste prodloužili jeho životnost. Životnost časovače.
3. V zimě vyjměte baterie, vybijte je a uložte je uvnitř, aby nezamrzly.
4. Neinstalujte časovač pomocí nářadí. Utahujte POUZE ručně. Použijte nářadí. může poškodit časovač.
5. Nevystavujte výrobek extrémní síle a nárazům.
6. Abyste zabránili úniku, ujistěte se, že je časovač vody pevně připevněn k vodovodnímu kohoutku a hadici, v případě potřeby přidejte gumovou podložku a těsnicí pásku na závit.
7. Pokud jsou naplánované úlohy stejné, aby se zabránilo nízkému tlaku vody, naplánovaný vodní ventil nejprve dokončí jednu naplánovanou úlohu a poté provede další.
8. Pouze pro venkovní použití.

1. INSTALACE BATERIE

- 1) Sejměte kryt baterie na zadní straně časovače.
- 2) Vložte 2 nové alkalické baterie typu AA (1,5 V) (nejsou součástí balení).
- 3) Pevně nasadte kryt zpět na časovač.



POZNÁMKA:

1. Pevně vraťte baterii zpět, aby byla zajištěna její vodotěsnost.
2. Na konci zavlažovací sezóny vyjměte staré baterie a je řádně zlikvidovali.
3. Vyměňte baterie, když se rozsvítí indikátor slabých baterií. zobrazit.
4. Nevkládejte dobíjecí baterie, abyste zabránili jejich vybití. napětí.
5. Časovač nemá programovatelnou paměť, potřebuje resetovat po vypnutí napájení.

2. INSTALACE ČASOVAČE

- 1) Připojte časovač k venkovnímu hadicovému kohoutku.
- 2) Po naprogramování časovače prosím otevřete kohoutek.

NASTAVENÍ AUTOMATICKÉHO ZAVLAŽOVACÍHO PROGRAMU

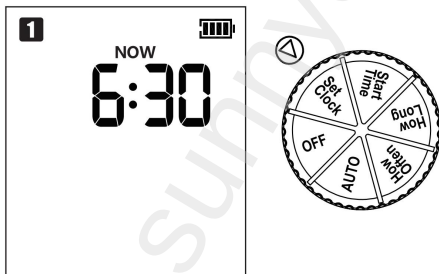
1. NASTAVTE HODINY

1. Otočte volič do polohy NASTAVIT HODINY

2. Stiskněte tlačítko "**+**" "**-**" pro nastavení aktuální hodiny a minuty.

3. Použití **OK** tlačítko pro přepínání mezi hodinami symbolů a minut.

4. Otočením voliče uložte změny.



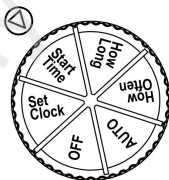
TIPY:

- Držte tlačítko **+** nebo **-** a změňte čas rychle.
- Na konci nastavení otočte voličem pro uložení změn.

Pokud na konci stisknete **OK** vrátíte se k předchozímu kroku.

2. NASTAVTE ČAS SPUŠTĚNÍ

1. Otočte volič na ČAS SPUŠTĚNÍ
2. Stiskněte tlačítko **ZONE** pro výběr zónové zásuvky.
3. Stiskněte tlačítko **+** **-** nastavit čas spuštění hodinu a minuty zalévání.
4. Pomocí **OK** přepínejte hodiny a minuty.
5. Otočením voliče uložte změny.



Když je ČAS SPUŠTĚNÍ (NYNÍ), bude naplánovaná úloha provedena.
druhý den.

3. NASTAVTE JAK DLOUHO/HOW LONG

1. Otočte volič na JAK DLOUHO.
2. Stiskněte tlačítko **ZONE** pro výběr zónové zásuvky.
3. Stiskněte tlačítko "**+**" "**-**" pro nastavení doby trvání zavlažování.
4. Otočením **OK** pro přepnutí hodin a minut.
5. Kolečkem uložte změny.



TIPY:

1. Pokud je hodnota HOW LONG = „- - -“ v minutách, naplánovaná úloha se nespustí.
2. Systémová logika: Trvání argumentu JAK DLOUHO je kratší než JAK ČASTO.

Například:

JAK ČASTO=1 hodina, Nejdelší doba pro JAK DLOUHO je 59 minut;

JAK ČASTO > 6 hodin, nejdelší doba pro JAK DLOUHO je 360 minut.

4. NASTAVTE SI, JAK ČASTO/HOW OFTEN

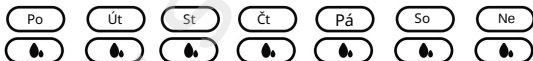
- Otočte volič na JAK ČASTO.
- Stiskněte tlačítko **ZONE** pro výběr zónové zásuvky.
- Stiskněte tlačítko **+** **-** pro nastavení HODINY a DNY.
- Otočením voliče uložte změny.

Můžete si zvolit zalévání každou hodinu, 3 hodiny, 6 hodin, 12 hodin, 1~30 dní.

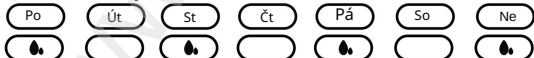


Příklady četnosti zavlažování jsou 1 den, 2 dny a 3 dny:

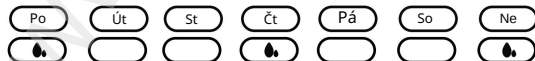
Jak často = 1 den



Jak často = 2 dny



Jak často = 3 dny



5. AUTO

Otočte volič do polohy AUTO, zavlažovací plán se spustí automaticky.

Zobrazí se aktuální čas, zavlažovací plán odpovídající aktuálnímu vývodu a zbývajcí čas.

1		NOW	
6:30			
START TIME	HOW OFTEN		
7:30	1 HRS		
HOW LONG	NEXT START		
10 MIN	1 HRS		

2		NOW	
6:30			
START TIME	HOW OFTEN		
7:30	1 HRS		
HOW LONG	NEXT START		
8 MIN	1 HRS		

3		NOW	
6:30			
START TIME	HOW OFTEN		
7:30	1 HRS		
HOW LONG	NEXT START		
5 MIN	1 HRS		



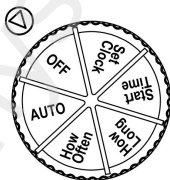
Tři zóny se stejným plánem

Úkoly nelze zalévat současně, ale budou zalévány postupně.

6. VYPNUTO

Otočte volič do polohy OFF, na displeji se zobrazí OFF a stav baterie.

Všechny programy se uloží a časovač přestane fungovat.

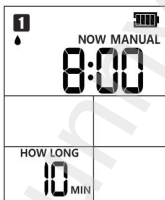


DALŠÍ FUNKCE

RUČNÍ ZÁVLAŽOVÁNÍ

Ujistěte se, že je časovač nastaven na automatický režim.

1. Stiskněte tlačítko „MANUAL“ a stiskněte tlačítko „+“ a „-“ pro výběr doby zavlažování od 0 do 59 minut.
2. Stiskněte tlačítko ZONE pro výběr zóny 1, zóny 2 nebo zóny 3.
3. Stiskněte tlačítko „OK“ pro zahájení zavlažování.
4. Po dalším stisknutí tlačítka „MANUAL“ se ruční zavlažování ukončí, i když probíhá zavlažování a časovač se přepne zpět do automatického režimu.



Pouze zóna 1: Zónu 2 a zónu 3 není nutné nastavovat.

Pouze zóna 2: Zónu 1 a zónu 3 není nutné nastavovat.

Pouze zóna 3: Zónu 1 a zónu 2 není nutné nastavovat.

ZPOŽDĚNÍ KVŮLI DEŠTI

Ujistěte se, že je časovač nastaven na automatický režim.

1. Podržte a stiskněte  tlačítko " 5 sekund, dokud  na obrazovce se zobrazí .
2. Stiskněte   pro nastavení doby trvání zpoždění od 0 do 15 dnů.
3. Stiskněte  pro uložení změn.
4. Chcete-li zpoždění deště ukončit, stiskněte  znovu po dobu 5 s.



DĚTSKÝ ZÁMEK

Ujistěte se, že je časovač nastaven na Auto.

Podržte stisknuté tlačítko  po dobu 5 sekund, dokud se na obrazovce nezobrazí . Pokud chcete zrušit , stiskněte tlačítko  znovu po dobu 5 sekund.



STAV BATERIE

Stav baterie se zobrazí následovně:



PLNÝ STAV



SLABÁ BATERIE

Poznámka: Když se na displeji zobrazí indikátor slabé baterie, ventil se automaticky uzavře, aby se zabránilo úniku. Pro případ přerušení normálního provozu prosím včas vyměňte baterii.

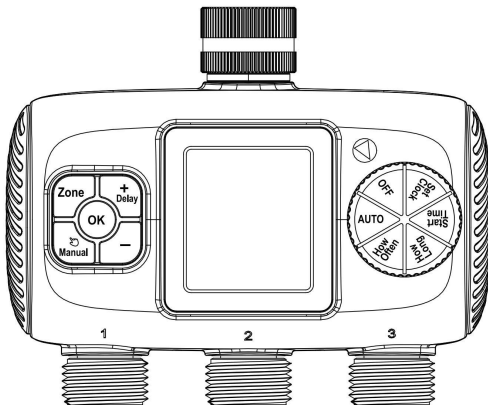
ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Únik	- Není nainstalováno silikonové těsnění - Kohoutek nemá standardní závit 3/4".	- Přidejte silikonové těsnění - Ujistěte se, že kohoutek má průměr 3/4". - Omotejte teflonovou páskou.
Voda se nezastaví / nevytéká	- Dlouhodobé skladování a přeprava způsobí, že ventil bude neaktivní. - Zablokování ventilu.	Krok 1. Nechte kohoutek zavřený a otočte časovačem do polohy AUTO. Krok 2. Spusťte ruční zavlažování na 5–7 sekund a poté jej zastavte. Krok 3. Opakujte krok 2 3 až 5krát. Krok 4. Zkuste jej používat normálně.
Krátká životnost baterie	- Smíšené použití starých a nových baterií. - Použity uhlíkové baterie nebo dobíjecí baterie.	Použijte nové alkalické baterie.
Nízký tlak vody	- Ucpaný filtr. - Vstupní tlak není dostatečný pro pokrytí potřeb zavlažování.	- Zkontrolujte, zda není filtr ucpaný, vyčistěte jej nebo vyměňte. - Ujistěte se, že je časovač správně nainstalován a závit je 3/4". - Instalace posilovacího čerpadla nebo jiného pomocného zařízení pro zvýšení tlaku vody.
Manuální/dešťová funkce nereaguje	Po nastavení manuálního zavlažování nebo doby odložení deště, bez stisknutí tlačítka OK pro uložení a spuštění	Po potvrzení času znovu stiskněte tlačítko OK.

Dodavatel/Distributor
 Sunnysoft s.r.o.
 Kovanecká 2390/1a
 190 00 Praha 9
 Česká republika
www.sunnysoft.cz

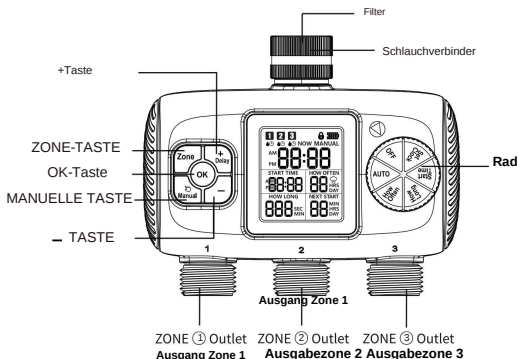
Dreikanal- Bewässerungscomputer mit Rotationsprogrammierung

YZD03



BENUTZERHANDBUCH

PRODUKTÜBERSICHT



	Batterieanzeige
	Verspätung aufgrund von Regen
	Kindersicherung
	Drücken Sie, um die Zone auszuwählen, die Sie programmieren möchten.
	Bewässerung
	Warten auf die Bewässerung
NOW	Aktuelle Zeit
STELLEN SIE DIE UHR	Die aktuelle Uhrzeit einstellen
STARTZEIT	Einstellen der Bewässerungsstartzeit
WIE LANGE	Einstellen der Bewässerungsdauer (1-360 Minuten)
WIE OFT/WIE OFT	Einstellung der Bewässerungshäufigkeit (1 Std., 3 Std., 6 Std., 12 Std., 1-30 Tage)
NÄCHSTER START	Verbleibende Zeit bis zur nächsten Bewässerung
AUTO	Starten Sie die automatische Bewässerung basierend auf Ihren Programmen.
AUS	Schalten Sie alle Bewässerungsprogramme aus und schließen Sie das Ventil.

SPEZIFIKATIONEN

Mindest-/Maximalbetriebsdruck	0,05–0,8 MPa (7,25 psi–116 psi)
Betriebstemperatur	4,5ȳ–45ȳ (40,1ȳ–113ȳ)
Batterie	2 AA-Alkalibatterien Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.
Wasserdicht	IPX5
Regenverzögerung	1 bis 15 Tage

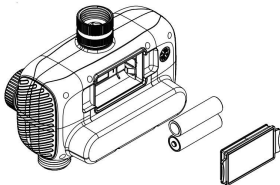


NOTIZ:

1. Dieser Timer ist nur für Gewinde mit einem Durchmesser von 3/4 Zoll geeignet.
2. Reinigen Sie den Filter regelmäßig und tauschen Sie ihn bei Verschleiß aus, um seine Lebensdauer zu verlängern.
Lebensdauer des Timers.
3. Im Winter sollten die Batterien entnommen, entladen und im Innenbereich gelagert werden, um ein Einfrieren zu verhindern.
4. Verwenden Sie zum Montieren des Timers kein Werkzeug. Ziehen Sie ihn ausschließlich von Hand fest. Die Verwendung von Werkzeug kann den Timer beschädigen.
5. Setzen Sie das Produkt keinen extremen Kräften und Stößen aus.
6. Um ein Auslaufen zu verhindern, achten Sie darauf, dass die Zeitschaltuhr fest mit dem Wasserhahn und dem Schlauch verbunden ist. Fügen Sie gegebenenfalls eine Gummidichtung und Gewindedichtband hinzu.
7. Wenn die geplanten Aufgaben gleich sind, wird das geplante Wasserventil, um einen niedrigen Wasserdruck zu vermeiden, zuerst eine geplante Aufgabe abschließen und dann die nächste ausführen.
8. Nur für den Außenbereich.

1. BATTERIEEINBAU

- 1) Entfernen Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite des Timers.
- 2) Legen Sie 2 neue AA (1,5V) Alkalibatterien ein (nicht im Lieferumfang enthalten).
- 3) Setzen Sie die Abdeckung wieder fest auf die Zeitschaltuhren.



NOTIZ:

1. Setzen Sie die Batterie fest ein, um ihre Wasserdichtigkeit zu gewährleisten.
2. Am Ende der Bewässerungssaison sollten die alten Batterien entfernt und fachgerecht entsorgt werden.
3. Tauschen Sie die Batterien aus, wenn die Anzeige für niedrigen Batteriestand aufleuchtet.
Anzeige.
4. Legen Sie keine wiederaufladbaren Batterien ein, um zu verhindern, dass diese sich entladen.
Stromspannung.
5. Der Timer verfügt über keinen programmierbaren Speicher, er benötigt
Nach dem Ausschalten zurücksetzen.

2. ZEITSCHRIFTINSTALLATION

- 1) Schließen Sie den Timer an einen Außenwasserhahn an.
- 2) Nach der Programmierung des Timers öffnen Sie bitte den Wasserhahn.

EINSTELLEN DES AUTOMATISCHEN WASSERPROGRAMMS

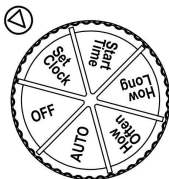
1. Die Uhr einstellen

1. Drehen Sie den Drehknopf auf die Position „Uhr einstellen“.

2. Drücken Sie die "   " die aktuelle Uhrzeit einstellen und Minuten.

3. Verwenden  Taste zum Umschalten zwischen den Stunden Symbole und Minuten.

4. Drehen Sie den Drehknopf, um die Änderungen zu speichern.



TIPPS:

Halten Sie die Taste gedrückt  oder  und die Uhrzeit schnell **ändern** .

• Drehen Sie am Ende der Einstellungen den Drehknopf, um die Änderungen zu speichern.

Wenn Sie am Ende drücken  , Sie werden zurückkehren zu der vorherige Schritt.

2. STARTZEIT EINSTELLEN

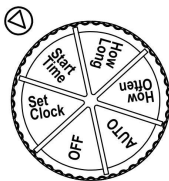
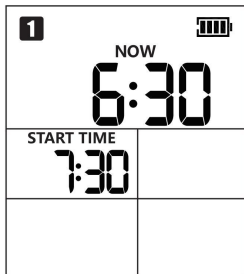
1. Drehen Sie den Drehknopf auf STARTZEIT

2. Drücken Sie den Knopf **ZONE** um eine Zonensteckdose auszuwählen.

3. Drücken Sie den Knopf **+** **-** Stellen Sie die Startzeit (Stunde und Minuten) der Bewässerung ein.

4. Verwendung **OK** Schalte zwischen Stunden und Minuten um.

5. Drehen Sie den Drehknopf, um die Änderungen zu speichern.

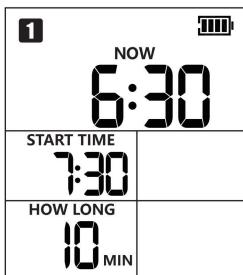


Wenn die Laufzeit auf (JETZT) eingestellt ist, wird die geplante Aufgabe ausgeführt.

Am nächsten Tag.

3. LÄNGE EINSTELLEN

1. Drehen Sie den Drehknopf auf WIE LANGE.
2. Drücken Sie den Knopf **ZONE** um eine Zonensteckdose auszuwählen.
3. Drücken Sie die "**+**" "**-**" die Bewässerungsdauer einstellen.
4. Durch Drehen **OK** Stunden und Minuten umschalten.
5. Verwenden Sie das Zahnrad, um die Änderungen zu speichern.



TIPPS:

1. Wenn der Wert für HOW LONG = "- - -" in Minuten ist, ist die geplante
Der Vorgang wird nicht gestartet.
2. Systemlogik: Die Dauer des Arguments HOW LONG ist kürzer als HOW
OFT.

Zum Beispiel:

WIE OFT = 1 Stunde, Längste Zeit für WIE LANGE

ist 59 Minuten;

WIE OFT > 6 Stunden, längste Zeit für WIE LANGE

ist 360 Minuten.

4. FESTLEGEN WIE OFT/WIE OFT

1. Stellen Sie den Drehknopf auf WIE OFT.

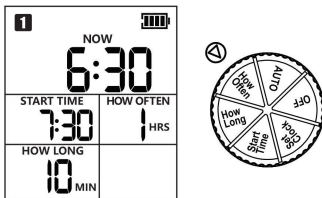
2. Drücken Sie den Knopf **ZONE** um eine Zonensteckdose auszuwählen.

3. Drücken Sie den Knopf **+** **-** Stunden und Tage einstellen.

4. Drehen Sie den Drehknopf, um die Änderungen zu speichern.

Sie können wählen, ob Sie stündlich, alle 3 Stunden, alle 6 Stunden oder alle 12 Stunden bewässern möchten.

1 bis 30 Tage.



Beispiele für Bewässerungshäufigkeiten sind 1 Tag, 2 Tage und 3 Tage:

Wie oft = 1 Tag



Wie oft = 2 Tage



Häufigkeit = 3 Tage



5. AUTO

Drehen Sie den Drehknopf auf die Position AUTO, der Bewässerungsplan startet automatisch.

Es werden die aktuelle Uhrzeit, der Bewässerungsplan für den aktuellen Auslass und die verbleibende Zeit angezeigt.



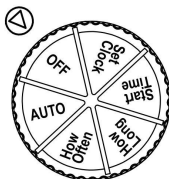
Drei Zonen mit demselben Plan

Die Aufgaben können nicht gleichzeitig bewässert werden, sondern werden nacheinander bewässert.

6. AUS

Drehen Sie den Drehknopf in die Position AUS, im Display wird AUS angezeigt und der Batteriestatus.

Alle Programme werden gespeichert und der Timer stoppt.



MANUELLE BEWÄSSERUNG

Stellen Sie sicher, dass der Timer auf Automatikmodus eingestellt ist.

1. Drücken Sie die Taste „MANUAL“ und anschließend die Tasten „+“ und „-“, um die Bewässerungszeit von 0 bis 59 Minuten auszuwählen .
2. Drücken Sie die Taste ZONE, um Zone 1, Zone 2 oder Zone 3 auszuwählen .
3. Drücken Sie die Taste „OK“, um mit dem Bewässern zu beginnen.
4. Durch erneutes Drücken der Taste „MANUAL“ wird **die manuelle** Bewässerung beendet , auch wenn die Bewässerung bereits im Gange ist, und der Timer schaltet **wieder** in den Automatikmodus.



Nur Zone 1: Zone 2 und Zone 3 müssen nicht eingestellt werden.

Nur Zone 2: Zone 1 und Zone 3 müssen nicht eingestellt werden.

Nur Zone 3 : Zone 1 und Zone 2 müssen nicht eingestellt werden.

VERSÄTUNG WEGEN REGEN

Stellen Sie sicher, dass der Timer auf Automatikmodus eingestellt ist.

1. Halten und drücken



Taste "5 Sekunden bis



wird auf dem Bildschirm erscheinen .

2. Drücken



die Dauer festlegen

Verzögerung von 0 bis 15 Tagen.

3. Drücken



Änderungen speichern.

4. Um die Regenpause zu beenden, drücken Sie



erneut nach

für 5 Sekunden.



KINDERSICHERUNG

Stellen Sie sicher, dass der Timer auf „Auto“ eingestellt ist .

Halten Sie die Taste gedrückt, bis  für 5 Sekunden, bis der Bildschirm nichts mehr anzeigt.  Wenn Sie abbrechen möchten, ...  , drücken Die Taste  erneut 5 Sekunden lang gedrückt halten.



AKKUSTATUS

Der Batteriestatus wird wie folgt angezeigt:



VOLLSTÄNDIGER STATUS



NIEDRIGER BATTERIELAUF

Hinweis: Wenn die Anzeige für niedrigen Batteriestand auf dem Display erscheint, Bei Batteriebetrieb schließt das Ventil automatisch, um dies zu verhindern. Leckage. Im Falle einer Unterbrechung des normalen Betriebs, bitte Tauschen Sie die Batterie rechtzeitig aus.

FEHLERBEHEBUNG

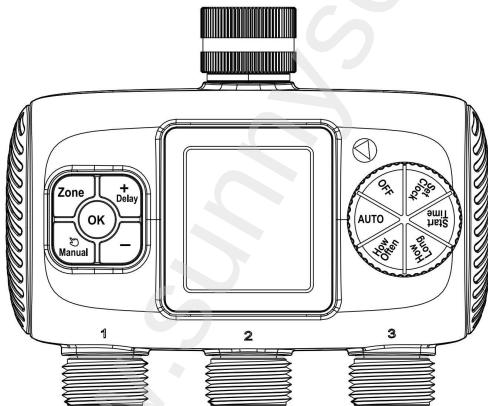
Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Flucht	1. Silikondichtung nicht installiert 2. Der Wasserhahn hat keinen Standardanschluss. 3/4"-Gewinde.	1. Silikondichtstoff hinzufügen 2. Stellen Sie sicher, dass der Gewindebohrer einen Durchmesser von 3/4" hat. 3. Mit Teflonband umwickeln.
Das Wasser wird nicht aufhören / ist dicht	1. Langzeitlagerung und Der Transport wird das Ventil beschädigen wird inaktiv sein. 2. Ventilverstopfung.	Schritt 1. Lassen Sie den Wasserhahn geschlossen und stellen Sie den Timer auf AUTO. Schritt 2. Starten Sie die manuelle Bewässerung für 5-7 Sekunden und stoppen Sie sie dann. Schritt 3. Wiederholen Sie Schritt 2 3 bis 5 Mal. Schritt 4. Versuchen Sie, es normal zu verwenden.
Kurz Lebensdauer Batterie	1. Gemischte Verwendung alter und neuer Batterien. 2. Es werden Kohle- oder wiederaufladbare Batterien verwendet.	Verwenden Sie neue Alkalibatterien.
Niederdruck Wasser	1. Verstopfter Filter. 2. Der Eingangsdruck reicht nicht aus, um den Bedarf zu decken . Bewässerung.	1. Prüfen Sie, ob der Filter verstopft ist, reinigen oder ersetzen Sie ihn. 2. Stellen Sie sicher, dass der Timer richtig eingestellt ist . Es ist eingebaut und das Gewinde hat einen Durchmesser von 3/16 Zoll. 3. Installation einer Druckerhöhungspumpe oder eines anderen Hilfsgeräts zur Erhöhung des Wasserdrucks.
Handbuch/ regnerisch Funktion reagiert nicht	Nach der manuellen Einstellung Bewässerungs- oder Regenverzögerungszeiten, ohne die OK-Taste zum Speichern und Starten zu drücken.	Nachdem Sie die Uhrzeit bestätigt haben, drücken Sie erneut. OK-Taste.

Lieferant/Vertriebspartner

Sunnysoft sro
Kovanecka 2390/1a
190 00 Prag 9
Tschechische Republik
www.sunnysoft.cz

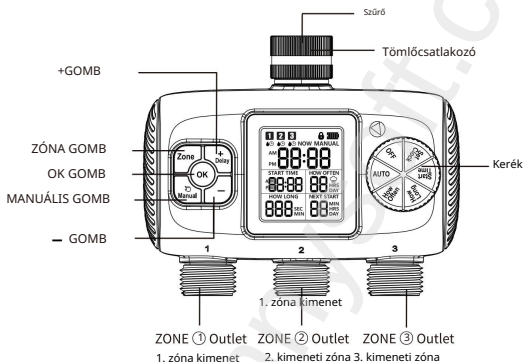
Háromcsatornás öntözőgép forgó programozással

YZD03



FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

TERMÉKÁTTEKINTÉS



	Akkumulátorjelző
	Késés eső miatt
	Gyerekszár
1 2 3	Nyomja meg a programozni kívánt zóna kiválasztásához
	Locsolás
	Öntözésre várva
NOW	Aktuális idő
AZ ÓRA ÁLLÍTÁSA	Az aktuális idő beállítása
KEZDÉSI IDŐ	Az öntözés kezdési idejének beállítása
MEDDIG	Öntözési időtartam beállítása (1~360 perc)
MILYEN GYAKRÁN/MILYEN GYAKRAN	Öntözési gyakoriság beállítása (1 óra, 3 óra, 6 óra, 12 óra, 1~30 nap)
KÖVETKEZŐ START	A következő öntözésig hátralévő idő
AUTÓ	Indítsa el az automatikus öntözést a programjai alapján
LE	Kapcsolja ki az összes öntözőprogramot, és zárja el a szelepet

SPECIFIKÁCIÓK

Min./max. üzemi nyomás	0,05–0,8 MPa (7,25–116 psi)
Üzemi hőmérséklet	4,5 °C–45 °C (40,1 °F–113 °F)
Akkumulátor	2 db AA alkáli elem Ne használjon újratölthető elemeket.
Vízálló	IPX5
Eső késleltetési ideje	1–15 nap



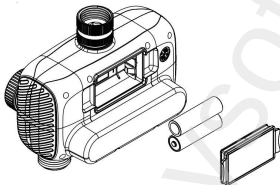
JEGYZET:

1. Ez az időzítő csak 3/4" átmérőjű menetekhez alkalmas.
2. Rendszeresen tisztítsa a szűrőt, és ha elkopott, cserélje ki az élettartamának meghosszabbítása érdekében. időzítő élettartama.
3. Télen vegye ki az akkumulátorokat, merítse le őket, és tárolja őket beltérben a fagyás elkerülése érdekében.
4. Ne szerelje be az időzítőt szerszámokkal. CSAK kézzel húzza meg. A szerszámok használata károsíthatja az időzítőt.
5. Ne tegye ki a terméket szélsőséges erőhatásnak és ütéseknek.
6. A szivárgás elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a vízőra szorosan rögzítve van a csaphoz és a tömlőhöz, szükség esetén gumi alátéttel és menettömítő szalaggal.
7. Ha az ütemezett feladatok megegyeznek, az alacsony víznyomás elkerülése érdekében az ütemezett vízszелеp először egy ütemezett feladatot hajt végre, majd a következőt.
8. Kizárólag kültéri használatra.

TERMÉK TELEPÍTÉSE

1. AZ ELEM BEHELYEZÉSE

- 1) Távolítsa el az elemtartó fedelét az időzítő hátulján.
- 2) Helyezzen be 2 új AA (1,5 V-os) alkáli elemet (nem tartozék).
- 3) Helyezze vissza a fedelet az időzítőkre.



JEGYZET:

1. Csavarja vissza határozottan az elemet a vízállóság biztosítása érdekében.
2. Az öntözési szezon végén vegye ki a régi elemeket, és ártalmatlanítsa azokat a megfelelő hulladékgyűjtő helyen.
3. Cserélje ki az elemeket, amikor az alacsony elemtöltöttség jelzőfénye kigyullad.
4. Ne helyezzen be újratölthető elemeket, hogy elkerülje azok lemerülését.
5. Az időzítő nem rendelkezik programozható memóriával, szüksége van rá kikapcsolás után állítsa vissza.

2. IDŐZÍTŐ TELEPÍTÉSE

- 1) Csatlakoztassa az időzítőt egy kültéri csaphoz.
- 2) Az időzítő beprogramozása után nyissa ki a csapot.

1. ÁLLÍTSA BE AZ ÓRÁT

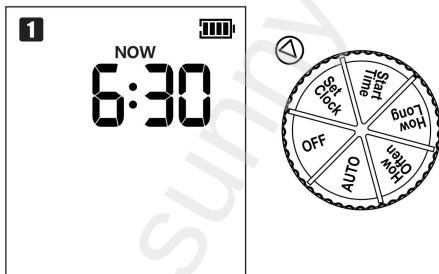
1. Fordítsa a tárcsát SET CLOCK állásba

2. Nyomja meg a "+" "-" az aktuális idő beállításához és

jegyzőkönyv.

3. Használat **OK** gomb az órák közötti váltáshoz
szimbólumok és percek.

4. A változtatások mentéséhez forgassa el a tárcsát.



TIPPEK:

Tartsa lenyomva a gombot "+" vagy "-" és gyorsan változtasd meg az időt.

• A beállítások végén a tárcsát elforgatva mentse el a változtatásokat.

Ha a végén megnyomod
az előző lépés.

, **OK** visszatérsz majd

2. KEZDÉSI IDŐ BEÁLLÍTÁSA

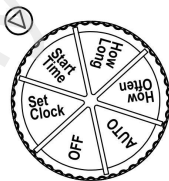
1. Fordítsa a tárcsát a START TIME állásba

2. Nyomja meg a gombot **ZONE** egy zónaaljzat kiválasztásához.

3. Nyomja meg a gombot **+** **-** állítsa be az öntözés kezdési időpontját, óráját és percét.

4. Használja **OK** váltsa az órákat és percek.

5. A változtatások mentéséhez forgassa el a tárcsát.



Amikor a FUTÁSI IDŐ (MOST) értéket éri el, az ütemezett feladat végrehajtásra kerül másnap.

3. AZ IDŐ BEÁLLÍTÁSA

1. Fordítsa a tárcsát a MENNYI IDEIG állásba.
2. Nyomja meg a gombot **ZONE** egy zónaaljzat kiválasztásához.
3. Nyomja meg a "**+**" "**-**" az öntözési időtartam beállításához.
4. Forgatással **OK** az órák és percek váltásához.
5. A változtatások mentéséhez használja a kereket .



TIPPEK:

1. Ha a HOW LONG értéke percben kifejezve "- - -", akkor az ütemezett a feladat nem indul el.
2. Rendszerlogika: A HOGYAN HOSSZAN argumentum időtartama rövidebb, mint a HOGYAN GYAKRAN.

Például:

HOW OFTEN=1 óra, A leghosszabb idő a HOGYAN HOSSZAN

59 perc;

MILYEN GYAKRAN > 6 óra, a leghosszabb időtartam MENNYI IDEIG

360 percet vesz igénybe.

4. GYAKORSÁG BEÁLLÍTÁSA

1. Fordítsa a tárcsát a GYAKRAN állásba.

2. Nyomja meg a gombot **ZONE** egy zónaalljat kiválasztásához.

3. Nyomja meg a gombot **+** **-** az ÓRÁK és NAPOK beállításához.

4. A változtatások mentéséhez forgassa el a tárcsát.

Beállíthatja, hogy óránként, 3 óránként, 6 óránként, 12 óránként öntözzön.
1~30 nap.



Az öntözési gyakoriságra példák az 1 nap, 2 nap és 3 nap:

Milyen gyakran = 1 nap

Után	Kedd			Péntek	Ült	Nem

Milyen gyakran = 2 nap

Után	Kedd			Péntek	Ült	Nem

Milyen gyakran = 3 nap

Után	Kedd			Péntek	Ült	Nem

5. AUTÓ

Fordítsa a tárcsát AUTO állásba, az öntözési ütemterv automatikusan elindul.

A kijelzőn megjelenik az aktuális idő, az aktuális kimenetnek megfelelő öntözési ütemterv és a fennmaradó idő.

1		NOW	
6:30			
START TIME	HOW OFTEN		
7:30	1 HRS		
HOW LONG	NEXT START		
10 MIN	1 HRS		

2		NOW	
6:30			
START TIME	HOW OFTEN		
7:30	1 HRS		
HOW LONG	NEXT START		
8 MIN	1 HRS		

3		NOW	
6:30			
START TIME	HOW OFTEN		
7:30	1 HRS		
HOW LONG	NEXT START		
5 MIN	1 HRS		

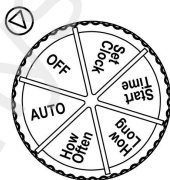


Három zóna azonos tervvel

A feladatokat nem lehet egyszerre öntözni, hanem egymás után.

Fordítsa a tárcsát OFF állásba, a kijelzőn az OFF felirat és az akkumulátor állapota jelenik meg.

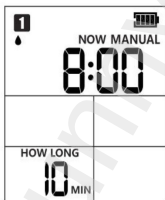
Minden program mentésre kerül, és az időzítő leáll.



KÉZI ÖNTÖZÉS

Győződjön meg róla, hogy az időzítő automatikus üzemmódra van állítva .

1. Nyomja meg a „MANUAL” gombot, majd a „+ és -” gombokkal válassza ki az öntözési időt 0 és 59 perc között.
2. Nyomja meg a ZONE gombot az 1., 2. vagy 3. zóna kiválasztásához .
3. Nyomja meg az „OK” gombot az öntözés megkezdéséhez.
4. A „MANUAL” gomb újbóli megnyomásával a kézi öntözés befejeződik , még akkor is, ha öntözés folyamatban van, és az időzítő visszavált automatikus üzemmódba.



Csak 1. zóna: A 2. és 3. zónát nem kell beállítani.

Csak 2. zóna: Az 1. és 3. zónát nem kell beállítani.

Csak 3. zóna : Az 1. és 2. zónát nem kell beállítani.

KÉSÉS ESŐ MIATT

Győződjön meg róla, hogy az időzítő automatikus üzemmódra van állítva .

1. Tartsa lenyomva és nyomja meg



" gombot 5 másodpercig, amíg



megjelenik a képernyőn

2. Nyomja meg a



az időtartam beállításához

0 és 15 nap közötti késés.

3. Nyomja meg a



a változtatások mentéséhez.

4. Az eső késleltetésének leállításához nyomja meg a gombot.



újra utána

5 másodpercig.



GYEREKZÁR

Győződjön meg arról, hogy az időzítő Automatikus értékre van állítva.

Tartsa lenyomva a gombot, amíg  5 másodpercig, amíg a képernyő el nem tűnik. Ha  ólni szeretné a gombot is  5 másodpercig.



AKKUMULÁTOR ÁLLAPOT

Az akkumulátor állapota a következőképpen jelenik meg:



TELJES ÁLLAPOT



ALACSONY AKKUMULÁTOR FESZÜLTÉS

Megjegyzés: Amikor az alacsony akkumulátortöltöttség jelzője megjelenik a kijelzőn, akkumulátort, a szelep automatikusan bezárul, hogy megakadályozza szivárgás. A normál működés megszakadása esetén kérjük, időben cserélje ki az akkumulátort.

HIBAE LHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Menekülés	1. Nincs beszerelve szilikon tömítés 2. A csaptelepnek nincs szabványos 3/4"-os menet.	1. Szilikon tömítőanyag hozzáadása 2. Győződjön meg arról, hogy a csap átmérője 3/4 hüvelyk (1,75 cm). 3. Tekerje le teflonszalaggal.
A víz nem fog megállni / nem szivárog	1. Hosszú távú tárolás és A szállítás a szelepet károsítja. inaktív lesz. 2. Szelep eltömődés.	1. lépés: Hagyja zárva a csapot , és állítsa az időzítőt AUTO állásba. 2. lépés: Indítsa el a kézi öntözést 5-7 másodpercre, majd állítsa le. 3. lépés. Ismételje meg a 2. lépést 3-5 alkalommal. 4. lépés. Próbálja meg a szokásos módon használni.
Rövid élettartam akkumulátor	1. Régi és új elemek vegyes használata. 2. Szénelemek vagy újratölthető akkumulátorok használata.	Használjon új alkáli elemeket.
Alacsony nyomás víz	1. Eltömődött szűrő. 2. A bemeneti nyomás nem elegendő az igények kielégítésére öntözés.	1. Ellenőrizze, hogy a szűrő nincs-e eltömődve, tisztítsa meg vagy cserélje ki. 2. Győződjön meg arról, hogy az időzítő helyesen van beállítva be van szerelve, és a menet 3/4". 3. Nyomásnövelő szivattyú vagy más segédberendezés telepítése a víznyomás növelése érdekében.
Kézikönyv/ esős funkció nem reagál	A kézi beállítás után öntözési vagy eső késleltetési idők az OK gomb megnyomása nélkül mentés és indítás céljából	Az idő megerősítése után nyomja meg ismét a gombot. OK gomb.

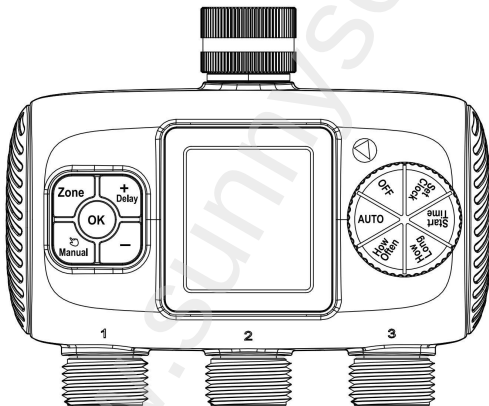
Beszállító/Forgalmazó

Sunnysoft sro
Kovanecka 2390/1a
190 00 Prága 9

Cseh Köztársaság
www.sunnysoft.cz

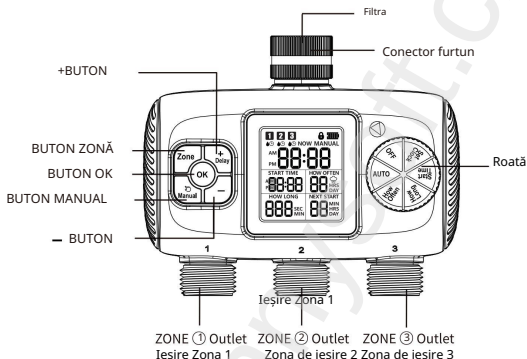
Computer de irigații cu trei canale și programare rotativă

YZD03



MANUAL DE UTILIZARE

PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI



	Indicator baterie
	Întârziere din cauza ploii
	Blocare pentru copii
1 2 3	Apăsați pentru a selecta zona pe care doriți să o programați
	Udare
	În așteptarea udării
NOW	Ora curentă
SETĂ CEASUL	Setarea orei curente
ORA DE ÎNCEPERE	Setarea orei de începere a udării
CÂT TIMP	Setarea duratei de udare (1-360 minute)
CÂT DE DES/CÂT DE DES	Setarea frecvenței de udare (1H, 3H, 6H, 12H, 1-30 zile)
URMĂTORUL ÎNCEPERE	Timp rămas pentru următoarea udare
MAȘINĂ	Porniți udarea automată în funcție de programele dvs.
OPRIT	Opriți toate programele de udare și închideți robinetul

SPECIFICAȚII

Presiune de funcționare min./max.	0,05-0,8 MPa (7,25 psi-116 psi)
Temperatura de funcționare	4,5°C-45°C (40,1°F-113°F)
Baterie	2 baterii alcaline AA Nu utilizați baterii reîncărcabile.
Etan	IPX5
Timpe de întârziere din cauza ploii	1-15 zile



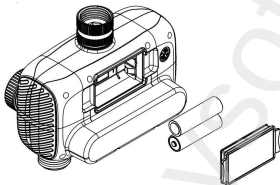
NOTA:

1. Acest cronometru este potrivit doar pentru filete cu diametrul de 3/4".
2. Curățați filtrul în mod regulat și înlocuiți-l dacă este uzat pentru a-i prelungi durata de viață.
durata de viață a temporizatorului.
3. Iarna, scoateți bateriile, descărcați-le și depozitați-le în interior pentru a preveni înghețul.
4. Nu instalați cronometrul cu unelte. Strângeți DOAR manual. Utilizarea uneltelor poate deteriora cronometrul.
5. Nu expuneți produsul la forțe și impacturi extreme.
6. Pentru a preveni scurgerile, asigurați-vă că temporizatorul este fixat ferm la robinet și la furtun, adăugând o șabă de cauciuc și o bandă de etanșare a filetelor, dacă este necesar.
7. Dacă sarcinile programate sunt aceleași, pentru a evita presiunea scăzută a apei, vana de apă programată va finaliza mai întâi o sarcină programată și apoi o va efectua pe următoarea.
8. Numai pentru utilizare în exterior.

INSTALARE PRODUS

1. INSTALARE BATERIE

- 1) Scoateți capacul bateriilor de pe spatele cronometrului.
- 2) Introduceți 2 baterii alcaline AA (1,5 V) noi (nu sunt incluse).
- 3) Puneți ferm capacul la loc pe cronometre.



NOTA:

1. Remontați ferm bateria pentru a asigura impermeabilitatea acesteia.
2. La sfârșitul sezonului de udare, scoateți bateriile vechi și aruncați-le în mod corespunzător.
3. Înlocuiți bateriile când se aprinde indicatorul de baterie descărcată.
4. Nu introduceți baterii reîncărcabile pentru a preveni descărcarea acestora.
5. Cronometrul nu are memorie programabilă, are nevoie de resetare după oprirea alimentării.

2. INSTALARE TEMPORIZATOR

- 1) Conectați temporizatorul la un robinet de furtun exterior.
- 2) După programarea temporizatorului, vă rugăm să deschideți robinetul.

SETAREA PROGRAMULUI AUTOMAT DE UDARE

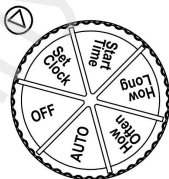
1. SETARE CEAS

1. Rotiți selectorul în poziția SETARE CEAS

2. Apăsați butonul „   ” pentru a seta ora curentă și minute.

3. Utilizare  buton pentru comutarea între ore simboluri și minute.

4. Rotiți butonul pentru a salva modificările.



SFATURI:

Țineți apăsat butonul  sau  și schimbă rapid ora.

• La finalul setărilor, rotiți butonul pentru a salva modificările.

Dacă apăsați la sfârșit

,  te vei întoarce la

pasul anterior.

2. SETAȚI ORA DE ÎNCEPERE

1. Rotiți selectorul la ORA DE ÎNCEPERE

2. Apăsați butonul

ZONE

pentru a selecta o priză de zonă.

3. Apăsați butonul

+

-

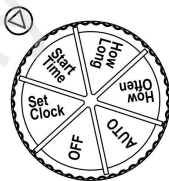
setați ora de începere, ora și minutele udării.

4. Utilizarea

OK

comutați orele și minutele.

5. Rotiți butonul pentru a salva modificările.



Când RUN TIME este (NOW), sarcina programată va fi executată.
ziua următoare.

3. SETĂȚI DURATA

1. Rotiți butonul la TIMP.

2. Apăsăți butonul **ZONE** pentru a selecta o priză de zonă.

3. Apăsăți butonul „**+**” „**-**” pentru a seta durata de udare.

4. Prin rotire **OK** pentru a comuta orele și minutele.

5. Folosiți roțița pentru a salva modificările.



SFATURI:

1. Dacă valoarea CÂT TIMP = „- - -” în minute, programarea sarcina nu va porni.
2. Logica sistemului: Durata argumentului HOW LONG este mai scurtă decât HOW ADESEA.

De exemplu:

CÂT DE DES = 1 oră, Cel mai lung timp pentru CÂT TIMP

este de 59 de minute;

CÂT DE DES > 6 ore, cel mai lung timp pentru CÂT TIMP

este de 360 de minute.

4. SETARE FRECVENȚĂ/CÂT DE DES

1. Rotiți butonul la DES.

2. Apăsați butonul **ZONE** pentru a selecta o priză de zonă.

3. Apăsați butonul **+** **-** pentru a seta ORELE și ZILELE.

4. Rotiți butonul pentru a salva modificările.

Puteți alege să udați la fiecare oră, 3 ore, 6 ore, 12 ore, 1-30 de zile.



Exemple de frecvențe de udare sunt 1 zi, 2 zile și 3 zile:

Cât de des = 1 zi



Cât de des = 2 zile



Cât de des = 3 zile



5. MAȘINĂ

Rotiți butonul în poziția AUTO, programul de udare va porni automat.

Se afișează ora curentă, programul de udare corespunzător prizei curente și timpul rămas.

1		NOW	
6:30			
START TIME	HOW OFTEN		
7:30	1 HRS		
HOW LONG	NEXT START		
10 MIN	1 HRS		

2		NOW	
6:30			
START TIME	HOW OFTEN		
7:30	1 HRS		
HOW LONG	NEXT START		
8 MIN	1 HRS		

3		NOW	
6:30			
START TIME	HOW OFTEN		
7:30	1 HRS		
HOW LONG	NEXT START		
5 MIN	1 HRS		



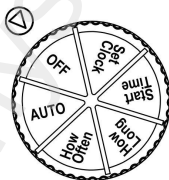
Trei zone cu același plan

Sarcinile nu pot fi udare simultan, ci vor fi udare secvențial.

6. OPRIT

Rotiți butonul în poziția OFF, afișajul va afișa OFF și starea bateriei.

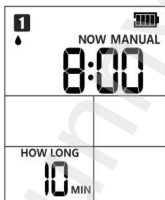
Toate programele vor fi salvate și cronometrul va înceta să funcționeze.



IRIGAȚIE MANUALĂ

Asigurați-vă că temporizatorul este setat pe modul automat.

1. Apăsați butonul „MANUAL” și apoi apăsați butoanele „+” și „-” pentru a selecta timpul de udare de la 0 la 59 de minute.
2. Apăsați butonul ZONE pentru a selecta zona 1, zona 2 sau zona 3.
3. Apăsați butonul „OK” pentru a începe udarea.
4. Apăsarea din nou a butonului „MANUAL” va încheia udarea manuală chiar dacă udarea este în desfășurare, iar cronometrul va reveni la modul automat .



Numai Zona 1: Zona 2 și zona 3 nu trebuie setate.

Numai Zona 2: Zona 1 și zona 3 nu trebuie setate.

Numai Zona 3 : Zona 1 și zona 2 nu trebuie setate.

ÎNTÂRZIERE DIN CAUZA PLOII

Asigurați-vă că temporizatorul este setat pe modul automat.

1. Țineți apăsat și apăsați



butonul " 5 secunde până când



va apărea pe ecran

2. Apăsați



pentru a seta durata

întârziere de la 0 la 15 zile.

3. Apăsați



pentru a salva modificările.

4. Pentru a încheia întârzierea din cauza ploii, apăsați



din nou după

timp de 5 secunde.



BLOCARE PENTRU COPII

Asigurați-vă că temporizatorul este setat pe Automat.

Țineți apăsat butonul până când  timp de 5 secunde până când ecranul nu mai este afișat. Dacă doriți să anulați , presa din nou butonul  timp de 5 secunde.



STAREA BATERIEI

Starea bateriei este afișată după cum urmează:



STATUS COMPLET



BATERIE DESCĂRCATĂ

Notă: Când pe afișaj apare indicatorul de baterie descărcată, baterie, supapa se va închide automat pentru a preveni scurgeri. În cazul întreruperii funcționării normale, vă rugăm înlocuiți bateria la timp.

DEPANARE

Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Evadare	- Garnitura de silikon nu este instalată - Robinetul nu are un standard Filet de 3/4".	- Adăugați silikon de etanșare - Asigurați-vă că diametrul robinetului este de 3/4" . - Înfășurați cu bandă de teflon.
Apa nu se va opri / nu curge	- Depozitare pe termen lung și transportul va cauza deteriorarea valvei va fi inactiv. - Blocaj valvular.	Pasul 1. Lăsați robinetul închis și setați cronometrul pe AUTO. Pasul 2. Porniți irigarea manuală timp de 5-7 secunde și apoi opriți-o. Pasul 3. Repetați pasul 2 de 3 până la 5 ori. Pasul 4. Încercați să îl utilizați normal.
Scurt durată de via a baterie	- Utilizarea mixtă a bateriilor vechi și noi. - Se utilizează baterii cu carbon sau baterii reîncărcabile.	Folosiți baterii alcaline noi.
Joasă presiune apă	- Filtru înfundat. - Presiunea de admisie nu este suficientă pentru a satisface nevoile irigare.	- Verificați dacă filtrul este înfundat, curățați-l sau înlocuiți-l. - Asigurați -vă că temporizatorul este setat corect instalat și filetul este de 3/4". - Instalarea unei pompe de presiune sau a altui dispozitiv auxiliar pentru creșterea presiunii apei.
Manual/ploios func ie insensibil	După setarea manualului timpi de întârziere pentru irigare sau ploaie, fără a apăsa butonul OK pentru a salva și a porni	După confirmarea orei, apăsați din nou. Butonul OK.

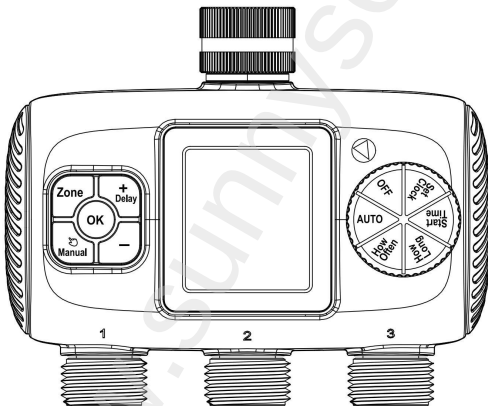
Furnizor/Distribuitoare

Sunnysoft sro
Kovanecka 2390/1a
190 00 Praga 9

Republica Cehă
www.sunnysoft.cz

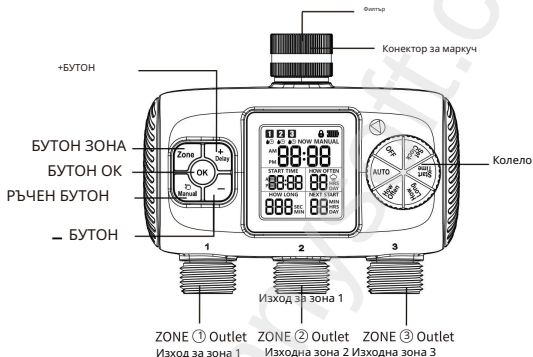
Триканален компютър за напояване с ротационно програмиране

YZD03



РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

ОБЩ ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА



	Индикатор за батерията
	Закъснение поради дъжд
	Детска ключалка
1 2 3	Натиснете , за да изберете зоната, която искате да програмирате
	Поливане
	В очакване на поливане
NOW	Текущо време
НАСТРОЙТЕ ЧАСОВНИКА	Настройване на текущото време
НАЧАЛЕН ЧАС	Задаване на началния час за поливане
Колко дълго	Настройка на продължителността на поливане (1-360 минути)
КОЛКО ЧЕСТО/КОЛКО ЧЕСТО	Настройка на честотата на поливане (1Н, 3Н, 6Н, 12Н, 1-30 дни)
СЛЕДВАЩ СТАРТ	Оставащо време за следващото поливане
КОЛА	Стартирайте автоматично поливане въз основа на вашите програми
ИЗКЛ.	Изключете всички програми за поливане и затворете клапана

СПЕЦИФИКАЦИИ

Мин./макс. работно налягане	0,05~0,8 MPa (7,25 psi~116 psi)
Работна температура	4,5°C~45°C (40,1°F~113°F)
Батерия	2 алкални батерии тип AA Не използвайте презареждащи се батерии.
Водонепроницаем	IPX5
Време за закъснение при дъжд	1~15 дни

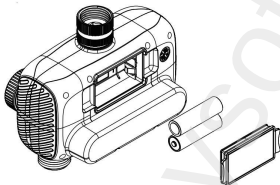


ЗАБЕЛЕЖКА:

1. Този таймер е подходящ само за резби с диаметър 3/4".
2. Почиствайте филтъра редовно и го сменяйте, ако е износен, за да удължите живота му. живот на таймера.
3. През зимата извадете батериите, разредете ги и ги съхранявайте на закрито, за да предотвратите замръзване.
4. Не монтирайте таймера с инструменти. Затегнете CAMO на ръка. Използването на инструменти може да повреди таймера.
5. Не излагайте продукта на екстремни сили и удари.
6. За да предотвратите теч, уверете се, че таймерът за вода е здраво закрепен към крана и маркуча, като добавите гумена шайба и уплътнителна лента за резба, ако е необходимо.
7. Ако планираните задачи са еднакви, за да се избегне ниско налягане на водата, планираният воден клапан първо ще изпълни една планирана задача и след това ще изпълни следващата.
8. Само за употреба на открито.

1. МОНТАЖ НА БАТЕРИЯТА

- 1) Отстранете капака на батерията отзад на таймера.
- 2) Поставете 2 нови алкални батерии тип AA (1,5 V) (не са включени).
- 3) Поставете плътно капака обратно на таймерите.



ЗАБЕЛЕЖКА:

1. Поставете здраво батерията обратно, за да осигурите нейната водоустойчивост.
2. В края на сезона на поливане, извадете старите батерии и ги изхвърлете по подходящ начин.
3. Сменете батериите, когато индикаторът за изтощена батерия светне. дисплей.
4. Не поставяйте презареждаеми батерии, за да предотвратите разреждането им. напрежение.
5. Таймерът няма програмируема памет, той се нуждае нулиране след изключване на захранването.

2. МОНТАЖ НА ТАЙМЕР

- 1) Свържете таймера към външен маркуч за водопровод.
- 2) След програмиране на таймера, моля, отворете крана.

НАСТРОЙКА НА ПРОГРАМАТА ЗА АВТОМАТИЧНО ПОЛИВАНЕ

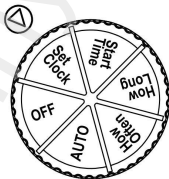
1. НАСТРОЙТЕ ЧАСОВНИКА

1. Завъртете циферблата в позиция SET CLOCK (НАСТРОЙКА НА ЧАСОВНИКА)

2. Натиснете бутон "  "  " за да зададете текущото време и минути.

3. Използвайте  бутон за превключване между часовете символи и минути.

4. Завъртете диска, за да запазите промените.



СЪВЕТИ:

Задръжте бутон  или  и бързо да променяте времето.

• В края на настройките, завъртете диска, за да запазите промените.

Ако натиснете в края ,  ще се върнеш към предишната стъпка.

2. ЗАДАВАНЕ НА НАЧАЛЕН ЧАС

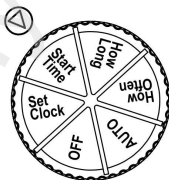
1. Завъртете диска до START TIME (НАЧАЛНО ВРЕМЕ)

2. Натиснете бутона **ZONE** за да изберете контакт за зона.

3. Натиснете бутона **+** **-** задайте началния час, часа и минутите на поливането.

4. Използване **OK** превключете часовете и минутите.

5. Завъртете диска, за да запазите промените.



Когато ВРЕМЕТО ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ е (СЕГА), планираната задача ще бъде изпълнена.
на следващия ден.

3. ЗАДАВАНЕ НА ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ

1. Завъртете диска до позицията КОЛКО ДЪЛГО.
2. Натиснете бутона **ZONE** за да изберете контакт за зона.
3. Натиснете бутона "+" "-" за да зададете продължителността на поливане.
4. Чрез завъртане **OK** за превключване на часовете и минутите.
5. Използвайте колелото, за да запазите промените.



СЪВЕТИ:

1. Ако стойността HOW LONG = "- -" в минути, планираното задачата няма да започне.
2. Системна логика: Продължителността на аргумента HOW LONG е по-кратка от HOW ЧЕСТО.

Например:

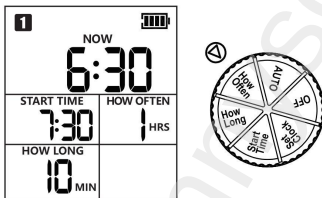
КОЛКО ЧЕСТО=1 час, Най-дълго време за КОЛКО ДЪЛГО е 59 минути;

КОЛКО ЧЕСТО > 6 часа, най-дълго време за КОЛКО ДЪЛГО е 360 минути.

4. ЗАДАВАНЕ НА КОЛКО ЧЕСТО/КОЛКО ЧЕСТО

1. Завъртете диска до КОЛКО ЧЕСТО.
2. Натиснете бутона **ZONE** за да изберете контакт за зона.
3. Натиснете бутона **+** **-** за да зададете ЧАСОВЕ и ДНИ.
4. Завъртете диска, за да запазите промените.

Можете да изберете да поливате на всеки час, 3 часа, 6 часа, 12 часа, 1~30 дни.



Примери за честота на поливане са 1 ден, 2 дни и 3 дни:

Колко често = 1 ден



Колко често = 2 дни



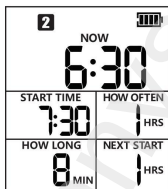
Колко често = 3 дни



5. КОЛА

Завъртете диска в позиция AUTO, графикът за поливане ще започне автоматично.

Показват се текущото време, графикът за поливане, съответстващ на текущия изход, и оставащото време.



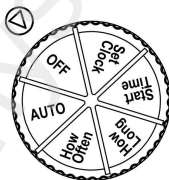
Три зони с един и същ план

Задачите не могат да се поливат едновременно, а ще се поливат последователно.

6. ИЗКЛ.

Завъртете диска в позиция OFF (ИЗКЛ.), дисплеят ще покаже OFF (ИЗКЛ.) и състоянието на батерията.

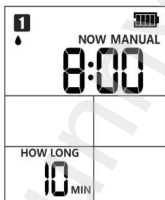
Всички програми ще бъдат запазени и таймерът ще спре да работи.



РЪЧНО НАПОЯВАНЕ

Уверете се, че таймерът е настроен на автоматичен режим.

1. Натиснете бутона „MANUAL“ и след това натиснете бутоните „+“ и „-“, за да изберете времето за поливане от 0 до 59 минути.
2. Натиснете бутона ZONE, за да изберете зона 1, зона 2 или зона 3.
3. Натиснете бутона „OK“, за да започнете поливането.
4. Повторното натискане на бутона „MANUAL“ ще прекрати ръчното поливане, дори ако поливането е в ход, и таймерът ще се върне в автоматичен режим.



Само Зона 1: Зона 2 и зона 3 не е необходимо да се настройват.

Само Зона 2: Зона 1 и зона 3 не е необходимо да се настройват.

Само Зона 3 : Зона 1 и зона 2 не е необходимо да се настройват.

ЗАБАВЯНЕ ПОРАДИ ДЪЖД

Уверете се, че таймерът е настроен на автоматичен режим.

1. Задръжете и натиснете



бутон " 5 секунди, докато



ще се появи на екрана

2. Натиснете



за да зададете продължителността

забавяне от 0 до 15 дни.

3. Натиснете



за да запазите промените.

4. За да прекратите закъснението за дъжд, натиснете
за 5 секунди.



отново след



ДЕТСКА ЗАКЛЮЧКА

Уверете се, че таймерът е настроен на Автоматично.

Задръжете бутона натиснат,  за 5 секунди, докато докато екранът не изчезне. Ако искате да отмените , преса натиснете  отново бутона за 5 секунди.



СЪСТОЯНИЕ НА БАТЕРИЯТА

Състоянието на батерията се показва, както следва:



ПЪЛЕН СТАТУС



НИЗЪК ЗАРЕЖДЕН ...

Забележка: Когато индикаторът за изтощена батерия се появи на дисплея, батерията, клапанът автоматично ще се затвори, за да предотврати теч. В случай на прекъсване на нормалната работа, моля Сменяйте батерията навреме.

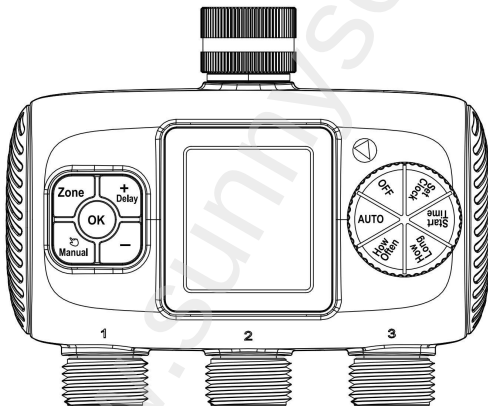
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Бягство	1. Не е монтирано силиконово уплътнение 2. Кранът няма стандарт 3/4" резба.	1. Добавете силиконов уплътнител 2. Уверете се, че кранът е с диаметър 3/4" . 3. Увийте с тefлонова лента.
Водата няма да спре / не тече	1. Дългосрочно съхранение и транспортирането ще доведе до счупване на клапана ще бъде неактивен. 2. Запушване на клапана.	Стъпка 1. Оставете крана затворен и завъртете таймера на AUTO. Стъпка 2. Стартирайте ръчното напояване за 5-7 секунди и след това го спрете. Стъпка 3. Повторете стъпка 2 от 3 до 5 пъти. Стъпка 4. Опитайте да го използвате нормално.
Кратко батерия	1. Смесено използване на стари и нови батерии. 2. Използват се въглеродни батерии или акумулаторни батерии.	Използвайте нови алкални батерии.
Ниско налягане вода	1. Запушен филтър. 2. Входното налягане не е достатъчно, за да отговори на нуждите напояване.	1. Проверете дали филтърът е запушен, почистете го или го сменете. 2. Уверете се, че таймерът е настроен правилно инсталиран и резбата е 3/4". 3. Монтиране на бустерна помпа или друго спомагателно устройство за повишаване на водното налягане.
Ръчно/ дъждовен функция неотзивчив	След настройване на ръчното време за забавяне на напояването или дъжда, без да натискате бутона ОК за запазване и стартиране	След като потвърдите времето, натиснете отново. Бутон „ОК“.

Доставчик/Дистрибутор

Сънисофт с.р.о.
Кованечка 2390/1а
190 00 Прага 9
Чехия
www.sunnysoft.cz

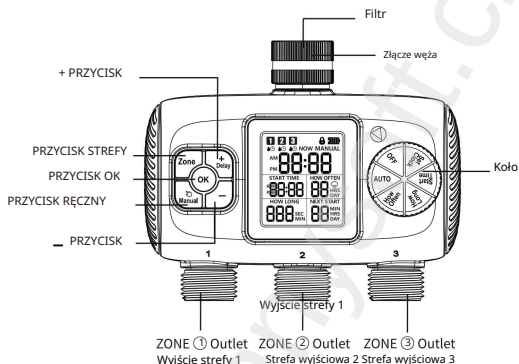
Trzykanałowy komputer nawadniający z programowaniem obrotowym

YZD03



INSTRUKCJA OBSŁUGI

PRZEGLĄD PRODUKTU



	Wskaźnik baterii
	Opóźnienie z powodu deszczu
	Blokada dziecięca
1 2 3	Naciśnij, aby wybrać strefę, którą chcesz zaprogramować
	Podlewanie
	Czekam na podlewanie
NOW	Aktualny czas
USTAW ZEGAR	Ustawianie aktualnego czasu
CZAS ROZPOCZĘCIA	Ustawianie czasu rozpoczęcia podlewania
JAK DŁUGO	Ustawianie czasu trwania podlewania (1–360 minut)
JAK CZĘSTO/JAK CZĘSTO	Ustawienie częstotliwości podlewania (1H, 3H, 6H, 12H, 1–30 dni)
NASTĘPNY START	Pozostały czas do następnego podlewania
SAMOCZÓD	Uruchom automatyczne podlewanie na podstawie swoich programów
WYŁĄCZONY	Wyłącz wszystkie programy nawadniania i zamknij zawór

SPECYFIKACJE

Min./maks. ciśnienie robocze	0,05 ~ 0,8 MPa (7,25 psi ~ 116 psi)
Temperatura pracy	4,5°C~45°C (40,1°F~113°F)
Bateria	2 baterie alkaliczne AA Nie należy używać akumulatorów.
Wodoszczelny	IPX5
Czas opóźnienia deszczu	1~15 dni



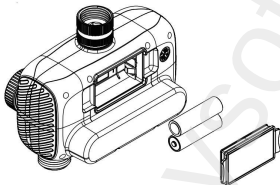
NOTATKA:

1. Ten timer nadaje się wyłącznie do gwintów o średnicy 3/4".
2. Regularnie czyść filtr i wymieniaj go, jeśli jest zużyty, aby przedłużyć jego żywotność. życie timera.
3. Zimą wyjmij baterie, rozładuj je i przechowuj w pomieszczeniu, aby zapobiec ich zamarzaniu.
4. Nie instaluj timera za pomocą narzędzi. Dokręcaj WYŁĄCZNIE ręcznie. Użycie narzędzi może uszkodzić timer.
5. Nie wystawiaj produktu na działanie nadmiernej siły i uderzeń.
6. Aby zapobiec wyciekom, upewnij się, że wyłącznik czasowy wody jest mocno przymocowany do kranu i węża, w razie potrzeby dodając gumową podkładkę i taśmę uszczelniającą gwint.
7. Jeżeli zaplanowane zadania są takie same, aby uniknąć niskiego ciśnienia wody, zaplanowany zawór wodny najpierw wykona jedno zaplanowane zadanie, a następnie wykona następne.
8. Tylko do użytku na zewnątrz.

INSTALACJA PRODUKTU

1. INSTALACJA BATERII

- 1) Zdejmij pokrywę baterii znajdującą się z tyłu timera.
- 2) Włóż 2 nowe baterie alkaliczne AA (1,5 V) (nie dołączane).
- 3) Dokładnie zamknij pokrywę timerów.



NOTATKA:

1. Dokładnie włóż baterię, aby upewnić się, że jest wodoodporna.
2. Po zakończeniu sezonu podlewania wyjmij stare baterie i zutylizuj je w odpowiedni sposób.
3. Wymień baterie, gdy zaświeci się wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii. wyświetlacz.
4. Nie wkładaj akumulatorów, aby uniknąć ich rozładowania. woltaż.
5. Timer nie posiada programowalnej pamięci, wymaga zresetuj po wyłączeniu zasilania.

2. INSTALACJA TIMERA

- 1) Podłącz timer do zewnętrznego kranu węża ogrodowego.
- 2) Po zaprogramowaniu timera otwórz kran.

USTAWIANIE AUTOMATYCZNEGO PROGRAMU PODLEWANIA

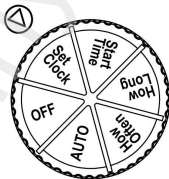
1. USTAW ZEGAR

1. Obróć pokrętkę do pozycji SET CLOCK

2. Naciśnij przycisk „ ” aby ustawić aktualny czas i protokół.

3. Użyj  przycisk do przełączania między godzinami symbole i minuty.

4. Obróć pokrętkę, aby zapisać zmiany.



PORADY:

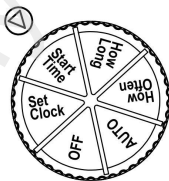
Przytrzymaj przycisk  lub  i szybko zmień czas.

• Po zakończeniu ustawień przekręć pokrętkę, aby zapisać zmiany.

Jeśli naciśniesz na końcu ,  wrócisz do poprzedni krok.

2. USTAW CZAS ROZPOCZĘCIA

1. Obróć pokrętkę na CZAS ROZPOCZĘCIA
2. Naciśnij przycisk **ZONE** aby wybrać gniazdo strefy.
3. Naciśnij przycisk **+** **-** ustaw czas rozpoczęcia, godzinę i minuty podlewania.
4. Korzystanie **OK** przełączy godziny i minuty.
5. Obróć pokrętkę, aby zapisać zmiany.



Gdy CZAS WYKONANIA ustawiony jest na (TERAZ), zaplanowane zadanie zostanie wykonane następnego dnia.

3. USTAW JAK DŁUGO

1. Ustaw pokrętkę na JAK DŁUGO.
2. Naciśnij przycisk **ZONE** aby wybrać gniazdo strefy.
3. Naciśnij przycisk „**+**” **−**” aby ustawić czas trwania podlewania.
4. Obracając **OK** aby przełączać godziny i minuty.
5. Użyj koła , aby zapisać zmiany.



PORADY:

1. Jeżeli wartość parametru JAK DŁUGO = „- -” w minutach, zaplanowane zadanie nie zostanie uruchomione.
2. Logika systemu: Czas trwania argumentu HOW LONG jest krótszy niż czas trwania argumentu HOW LONG. CZĘSTO.

Na przykład:

JAK CZĘSTO=1 godzina, Najdłuższy czas dla JAK DŁUGO wynosi 59 minut;

JAK CZĘSTO > 6 godzin, najdłuższy czas dla JAK DŁUGO wynosi 360 minut.

4. USTAW JAK CZĘSTO/JAK CZĘSTO

1. Ustaw pokrętkę na JAK CZĘSTO.

2. Naciśnij przycisk **ZONE** aby wybrać gniazdo strefy.

3. Naciśnij przycisk **+** **-** aby ustawić GODZINY i DNI.

4. Obróć pokrętkę, aby zapisać zmiany.

Możesz wybrać podlewanie co godzinę, co 3 godziny, co 6 godzin, co 12 godzin, 1~30 dni.



Przykłady częstotliwości podlewania to 1 dzień, 2 dni i 3 dni:

Jak często = 1 dzień



Jak często = 2 dni



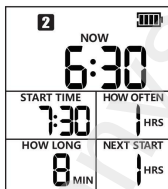
Jak często = 3 dni



5. SAMOCHÓD

Obróć pokrętkę do pozycji AUTO, a harmonogram podlewania uruchomi się automatycznie.

Wyświetlany jest aktualny czas, harmonogram podlewania odpowiadający bieżącemu gniazdu i pozostały czas.



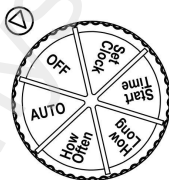
Trzy strefy z tym samym planem

Zadania nie mogą być podlewane jednocześnie, ale będą podlewane sekwencyjnie.

6. WYŁĄCZONY

Obróć pokrętkę do pozycji OFF, na wyświetlaczu pojawi się komunikat OFF oraz stan baterii.

Wszystkie programy zostaną zapisane, a timer przestanie działać.

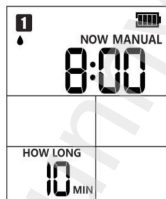


INNE FUNKCJE

NAWADNIANIE RĘCZNE

Upewnij się, że timer jest ustawiony na tryb automatyczny.

1. Naciśnij przycisk „MANUAL” i przyciskami „+” i „-” wybierz czas podlewania od 0 do 59 minut.
2. Naciśnij przycisk ZONE, aby wybrać strefę 1, strefę 2 lub strefę 3.
3. Naciśnij przycisk „OK”, aby rozpocząć podlewanie.
4. Ponowne naciśnięcie przycisku „MANUAL” zakończy ręczne podlewanie, nawet jeśli podlewanie jest w toku, a timer powróci do trybu automatycznego.



Tylko strefa 1: Nie ma potrzeby ustawiania strefy 2 i strefy 3.

Tylko strefa 2: Nie ma potrzeby ustawiania strefy 1 i strefy 3.

Tylko strefa 3: Nie ma potrzeby ustawiania strefy 1 i strefy 2.

OPÓŹNIENIE Z POWODU DESZCZU

Upewnij się, że timer jest ustawiony na tryb automatyczny.

1. Przytrzymaj i naciśnij



przycisk „5 sekund do



pojawi się na ekranie

2. Naciśnij



aby ustawić czas trwania

opóźnienie od 0 do 15 dni.

3. Naciśnij



aby zapisać zmiany.

4. Aby zakończyć opóźnienie z powodu deszczu, naciśnij



ponownie po

przez 5 sekund.



Upewnij się, że timer jest ustawiony na Auto.

Przytrzymaj przycisk, aż na  przez 5 sekund, aż ekranie nie pojawi się . Jeśli chcesz anulować , naciskać  Naciśnij przycisk ponownie przez 5 sekund.



STAN BATERII

Stan baterii wyświetlany jest w następujący sposób:



PEŁNY STATUS



Niski poziom naładowania baterii

Uwaga: Gdy na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii, baterii, zawór automatycznie się zamknie, aby zapobiec wyciek. W przypadku przerwania normalnej pracy, prosimy Wymieniaj baterię na czas.

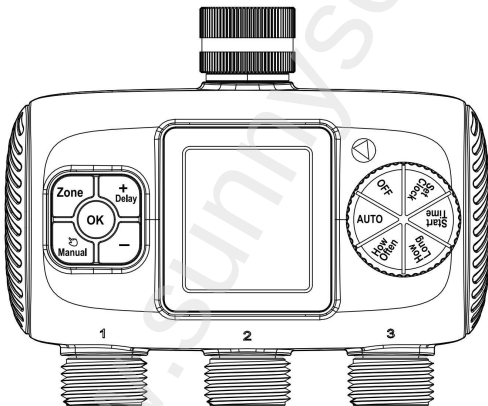
Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Ucieczka	1. Uszczelka silikonowa nie została zamontowana 2. Kran nie posiada standardowego gwintu 3/4".	1. Dodaj uszczelniając silikonowy 2. Upewnij się, że średnica kranu wynosi 3/4" . 3. Owiń taśmą teflonową.
Woda nie zatrzyma się / nie przecieka	1. Długotrwałe przechowywanie i transport spowoduje zawór będzie nieaktywny. 2. Zablockowanie zaworu.	Krok 1. Pozostaw kran zamknięty i ustaw timer na AUTO. Krok 2. Uruchom nawadnianie ręczne na 5–7 sekund, a następnie je zatrzymaj. Krok 3. Powtórz krok 2 od 3 do 5 razy. Krok 4. Spróbuj używać go normalnie.
Krótki długość życia bateria	1. Mieszane stosowanie starych i nowych baterii. 2. Stosowane są baterie węglowe lub akumulatory.	Użyj nowych baterii alkalicznych.
Niskie ciśnienie woda	1. Zatkany filtr. 2. Ciśnienie wlotowe nie jest wystarczające do zaspokojenia potrzeb nawadnianie.	1. Sprawdź, czy filtr nie jest zatkany, wyczyść go lub wymień. 2. Upewnij się, że timer jest ustawiony prawidłowo zainstalowany, a gwint wynosi 3/4". 3. Montaż pompy wspomagającej lub innego urządzenia pomocniczego w celu zwiększenia ciśnienia wody.
Podręcznik/ deszczowy funkcjonować nieodpowiadający	Po ustawieniu ręcznego czas nawadniania lub opóźnienia deszczu, bez naciskania przycisku OK w celu zapisania i uruchomienia	Po potwierdzeniu czasu naciśnij ponownie. Przycisk OK.

Dostawca/Dystrybutor

Sunnysoft sro
Kovanecka 2390/1a
190 00 Praga 9Czechy
www.sunnysoft.cz

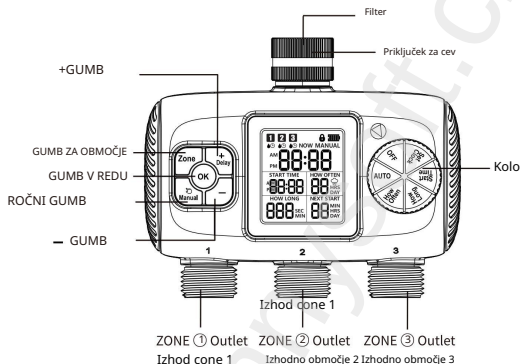
Trikanalni namakalni računalnik z rotacijskim programiranjem

YZD03



UPORABNIŠKI PRIROČNIK

PREGLED IZDELKA



	Indikator baterije
	Zamuda zaradi dežja
	Otroška ključavnica
1 2 3	Pritisnite , da izberete območje, ki ga želite programirati
	Zalivanje
	Čakanje na zalivanje
NOW	Trenutni čas
NASTAVITE URO	Nastavitev trenutnega časa
ZAČETNI ČAS	Nastavitev časa začetka zalivanja
KAKO DOLGO	Nastavitev trajanja zalivanja (1~360 minut)
KAKO POGOSTO/KAKO POGOSTO	Nastavitev pogostosti zalivanja (1H, 3H, 6H, 12H, 1~30 dni)
NASLEDNJI ZAČETEK	Preostali čas za naslednje zalivanje
AVTO	Zaženite samodejno zalivanje glede na vaše programe
IZKLOPLJENO	Izklopite vse programe zalivanja in zaprite ventil

SPECIFIKACIJE

Min./maks. delovni tlak	0,05–0,8 MPa (7,25 psi–116 psi)
Delovna temperatura	4,5 °C–45 °C (40,1 °F–113 °F)
Baterija	2 alkalne baterije AA Ne uporabljajte polnilnih baterij.
Vodotesno	IPX5
Čas zakasnitve zaradi dežja	1–15 dni



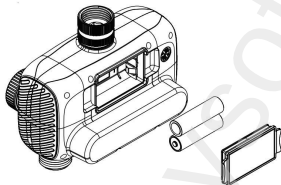
OPOMBA:

1. Ta časovnik je primeren samo za navoje s premerom 3/4".
2. Redno čistite filter in ga zamenjajte, če je obrabljen, da podaljšate njegovo življenjsko dobo. življenjska doba časovnika.
3. Pozimi odstranite baterije, jih izpraznite in shranite v zaprtih prostorih, da preprečite zmrzovanje.
4. Časovnika ne nameščajte z orodjem. Privijte SAMO ročno. Uporaba orodja lahko poškoduje časovnik.
5. Izdelka ne izpostavljajte ekstremni sili in udarcem.
6. Da preprečite puščanje, se prepričajte, da je časovnik vode trdno pritrjen na pipo in cev, po potrebi dodajte gumijasto podložko in tesnilni trak za navoje.
7. Če so načrtovane naloge enake, bo načrtovani vodni ventil najprej opravil eno načrtovano nalogo in nato naslednjo, da se prepreči nizek tlak vode.
8. Samo za zunanjo uporabo.

NAMESTITEV IZDELKA

1. NAMESTITEV BATERIJE

- 1) Odstranite pokrovček baterije na zadnji strani časovnika.
- 2) Vstavite 2 novi alkalni bateriji AA (1,5 V) (nista priloženi).
- 3) Trdno namestite pokrov nazaj na časovnike.



OPOMBA:

1. Baterijo trdno namestite nazaj, da zagotovite njeno vodoodpornost.
2. Ob koncu zalivalne sezone odstranite stare baterije in jih pravilno zavržite.
3. Baterije zamenjajte, ko zasveti indikator nizke napolnjenosti baterij. zaslon.
4. Ne vstavljajte polnilnih baterij, da preprečite njihovo praznjenje. napetost.
5. Časovnik nima programabilnega pomnilnika, potrebuje ponastavitev po izklopu napajanja.

2. NAMESTITEV ČASOVNIKA

- 1) Priključite časovnik na zunanjo cevno pipo.
- 2) Po programiranju časovnika odprite pipo.

NASTAVITEV PROGRAMA AVTOMATSKEGA ZALIVANJA

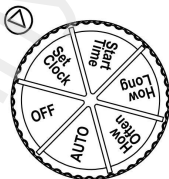
1. NASTAVITEV URO

1. Obrnite gumb v položaj NASTAVI URO

2. Pritisnite gumb "   " za nastavev trenutnega časa in minut.

3. Uporaba  gumb za preklapljanje med urami simboli in minute.

4. Obrnite gumb, da shranite spremembe.



NASVETI:

Držite gumb  ali  in hitro spremenite čas.

• Po končanih nastavitvah obrnite gumb, da shranite spremembe.

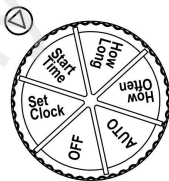
Če pritisnete na koncu

,  vrnil se boš k

prejšnji korak.

2. NASTAVITE ZAČETNI ČAS

1. Obrnite gumb na ZAČETNI ČAS
2. Pritisnite gumb **ZONE** za izbiro conske vtičnice.
3. Pritisnite gumb **+** **-** nastavite čas začetka, uro in minute zalivanja.
4. Uporaba **OK** preklapljaite med urami in minutami.
5. Obrnite gumb, da shranite spremembe.



Ko je ČAS IZVAJANJA (ZDAJ), se bo načrtovana naloga izvedla.
naslednji dan.

3. NASTAVITE TRAJANJE

1. Obrnite gumb na KAKO ČASA.
2. Pritisnite gumb **ZONE** za izbiro conske vtičnice.
3. Pritisnite gumb **+** **-** za nastavev trajanja zalivanja.
4. Z obračanjem **OK** za preklapljanje ur in minut.
5. Spremembe shranite s kolescem .



NASVETI:

1. Če je vrednost HOW LONG = "----" v minutah, je načrtovano naloga se ne bo začela.
2. Sistemska logika: Trajanje argumenta HOW LONG je krajše od HOW POGOSTO.

Na primer:

KAKO POGOSTO=1 ura, Najdaljši čas za KAKO DOLGO je 59 minut;

KAKO POGOSTO > 6 ur, najdaljši čas KAKO DOLGO je 360 minut.

4. NASTAVITE KAKO POGOSTO/KAKO POGOSTO

1. Obrnite gumb na KAKO POGOSTO.

2. Pritisnite gumb **ZONE** za izbiro conske vtičnice.

3. Pritisnite gumb **+** **-** za nastavitvev URE in DNI.

4. Obrnite gumb, da shranite spremembe.

Izbirate lahko med zalivanjem vsako uro, 3 ure, 6 ur, 12 ur, 1~30 dni.



Primeri pogostosti zalivanja so 1 dan, 2 dni in 3 dni:

Kako pogosto = 1 dan



Kako pogosto = 2 dni



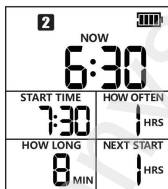
Kako pogosto = 3 dni



5. AVTO

Obrnite gumb v položaj AUTO, urnik zalivanja se bo samodejno zagnal.

Prikazani so trenutni čas, urnik zalivanja, ki ustreza trenutnemu izhodu, in preostali čas.



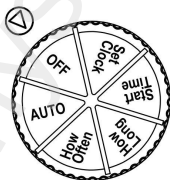
Tri cone z istim načrtom

Nalog ni mogoče zalivati hkrati, ampak bodo zalivane zaporedno.

6. IZKLOP

Obrnite gumb v položaj OFF (IZKLOP), na zaslonu se bosta prikazala OFF (IZKLOP) in stanje baterije.

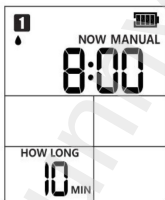
Vsi programi bodo shranjeni in časovnik bo prenehal delovati.



ROČNO NAMAKANJE

Prepričajte se, da je časovnik nastavljen na samodejni način.

1. Pritisnite gumb »ROČNO« in nato s tipkama »+« in »-« izberite čas zalivanja od 0 do 59 minut.
2. Pritisnite gumb ZONE, da izberete območje 1, območje 2 ali območje 3.
3. Pritisnite gumb »V redu« za začetek zalivanja.
4. S ponovnim pritiskom na gumb »ROČNO« boste končali ročno zalivanje, tudi če zalivanje že poteka, časovnik pa se bo vrnil v samodejni način.



Samo cona 1: cone 2 in cone 3 ni treba nastaviti.

Samo cona 2: cone 1 in cone 3 ni treba nastaviti.

Samo cona 3 : cone 1 in cone 2 ni treba nastaviti.

ZAMUDKA ZARADI DEŽA

Prepričajte se, da je časovnik nastavljen na samodejni način.

1. Držite in pritisnite  gumb " 5 sekund, dokler

se bo prikazalo na zaslonu .



2. Pritisnite   za nastavitev trajanja

zamuda od 0 do 15 dni.

3. Pritisnite  za shranjevanje sprememb.

4. Za prekinitev zakasnitve zaradi dežja pritisnite  spet po 5 sekund.



OTROŠKO VAROVANJE

Prepričajte se, da je časovnik nastavljen na Samodejno.

Držite gumb, dokler se na zaslonu ne  5 sekund, dokler se ne prikaže . Če želite preklicati , pritisnite , pritisnite ponovno  gumb za 5 sekund.



STANJE BATERIJE

Stanje baterije je prikazano na naslednji način:



POLNO STANJE



PRAZNA BATERIJA

Opomba: Ko se na zaslonu prikaže indikator nizke napolnjenosti baterije, baterijo, se bo ventil samodejno zaprl, da prepreči puščanje. V primeru prekinitve normalnega delovanja, prosimo, Pravočasno zamenjajte baterijo.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

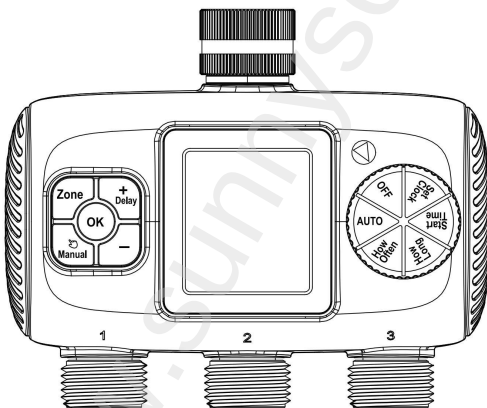
Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
Pobeg	1. Silikonsko tesnilo ni nameščeno 2. Pipa nima standardnega 3/4" navoja.	1. Dodajte silikonsko tesnilno maso 2. Prepričajte se, da ima pipa premer 3/4" . 3. Zavijte s teflonskim trakom.
Voda ne bo se ustavil / ne pušča	1. Dolgoročno skladiščenje in prevoz bo povzročil ventil bo neaktiven. 2. Blokada ventila.	1. korak. Pustite pipo zaprto in časovnik obrnite na AUTO. 2. korak. Začnite ročno namakanje za 5–7 sekund in ga nato ustavite. 3. korak. Ponovite 2. korak 3 do 5-krat. 4. korak. Poskusite ga uporabljati normalno.
Kratek življenjska doba baterija	1. Mešana uporaba starih in novih baterij. 2. Uporabljene so ogljikove baterije ali polnilne baterije.	Uporabite nove alkalne baterije.
Nizek tlak voda	1. Zamašen filter. 2. Vhodni tlak ni zadosten za potrebe namakanje.	1. Preverite, ali je filter zamašen, ga očistite ali zamenjajte. 2. Prepričajte se, da je časovnik pravilno nastavljen nameščen in navoj je 3/4". 3. Namestitev tlačne črpalke ali druge pomožne naprave za povečanje tlaka vode.
Ročno/ deževno funkcija neodziven	Po nastavitvi ročnega časi zakasnitve namakanja ali dežja, brez pritiska na gumb OK za shranjevanje in zagon	Po potrditvi časa ponovno pritisnite. Gumb V redu.

Dobavitelj/Distributer

Sunnysoft d.o.o.
Kovanečka 2390/1a
190 00 Praga 9
Češka republika
www.sunnysoft.cz

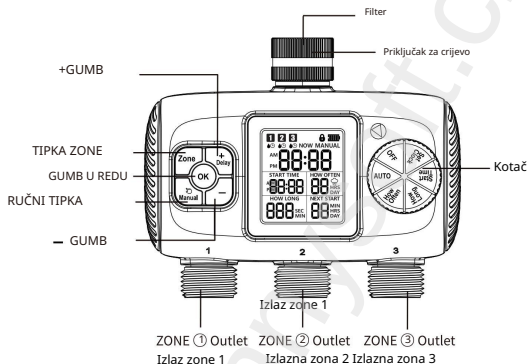
Trokanalno računalo za navodnjavanje s rotacijskim programiranjem

YZD03



UPUTSTVO ZA UPOTREBU

PREGLED PROIZVODA



	Indikator baterije
	Kašnjenje zbog kiše
	Dječja brava
1 2 3	Pritisnite za odabir zone koju želite programirati
	Zalijevanje
	Čekanje na zalijevanje
NOW	Trenutno vrijeme
NAMJESTI SAT	Postavljanje trenutnog vremena
VRIJEME POČETKA	Postavljanje vremena početka zalijevanja
KOLIKO DUGO	Postavljanje trajanja zalijevanja (1-360 minuta)
KOLIKO ČESTO/KOLIKO ČESTO	Postavka učestalosti zalijevanja (1H, 3H, 6H, 12H, 1-30 dana)
SLJEDEĆI POČETAK	Preostalo vrijeme za sljedeće zalijevanje
AUTOMOBIL	Pokrenite automatsko zalijevanje na temelju vaših programa
ISKLJUČENO	Isključite sve programe zalijevanja i zatvorite ventil

TEHNIČKI PODACI

Min./maks. radni tlak	0,05~0,8 MPa (7,25 psi~116 psi)
Radna temperatura	4,5°C~45°C (40,1°F~113°F)
Baterija	2 AA alkalne baterije Ne koristite punjive baterije.
Vodootporan	IPX5
Vrijeme odgode kiše	1~15 dana

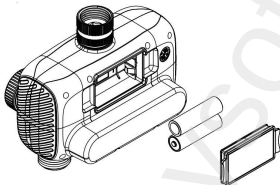


BIJEŠKA:

1. Ovaj mjerač vremena prikladan je samo za navoje promjera 3/4".
2. Redovito čistite filter i zamijenite ga ako je istrošen kako biste produžili njegov vijek trajanja. vijek trajanja timera.
3. Zimi izvadite baterije, ispraznite ih i pohranite u zatvorenom prostoru kako biste spriječili smrzavanje.
4. Ne ugrađujte timer alatima. Zategnite SAMO ručno. Korištenje alata može oštetiti timer.
5. Ne izlažite proizvod ekstremnoj sili i udarcima.
6. Kako biste spriječili curenje, provjerite je li mjerač vremena za vodu čvrsto pričvršćen na slavinu i crijevo, po potrebi dodajte gumenu podlošku i traku za brtvljenje navoja.
7. Ako su planirani zadaci isti, kako bi se izbjegao nizak tlak vode, planirani ventil za vodu prvo će dovršiti jedan planirani zadatak, a zatim izvršiti sljedeći.
8. Samo za vanjsku upotrebu.

1. UGRADNJA BATERIJE

- 1) Uklonite poklopac baterije na stražnjoj strani timera.
- 2) Umetnite 2 nove AA (1,5 V) alkalne baterije (nisu uključene).
- 3) Čvrsto vratite poklopac na timere.



BILJEŠKA:

1. Čvrsto vratite bateriju kako biste osigurali njezinu vodootpornost.
2. Na kraju sezone zalijevanja izvadite stare baterije i pravilno ih zbrinite.
3. Zamijenite baterije kada se upali indikator slabe baterije.
4. Nemojte umetati punjive baterije kako biste spriječili njihovo pražnjenje.
5. Tajmer nema programabilnu memoriju, potrebna mu je resetiranje nakon isključenja napajanja.

2. UGRADNJA TAJMERA

- 1) Spojite timer na vanjsku slavinu crijeva.
- 2) Nakon programiranja timera, otvorite slavinu.

POSTAVLJANJE AUTOMATSKOG PROGRAMA ZALIVANJA

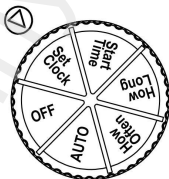
1. NAMJESTITE SAT

1. Okrenite kotačić u položaj POSTAVI SAT

2. Pritisnite "  "  " za postavljanje trenutnog vremena i minuta.

3. Koristite  gumb za prebacivanje između sati simboli i minute.

4. Okrenite kotačić za spremanje promjena.



SAVJETI:

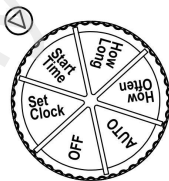
Držite gumb  ili  i brzo promijeniti vrijeme.

• Na kraju postavki, okrenite kotačić za spremanje promjena.

Ako pritisnete na kraju ,  vratit će se prethodni korak.

2. POSTAVITE VRIJEME POČETKA

1. Okrenite kotačić na VRIJEME POČETKA
2. Pritisnite gumb **ZONE** za odabir zonske utičnice.
3. Pritisnite gumb **+** **-** postavite vrijeme početka, sat i minute zalijevanja.
4. Korištenje **OK** prebacivanje sati i minuta.
5. Okrenite kotačić za spremanje promjena.



Kada je VRIJEME IZVEDBE (SADA), planirani zadatak će se izvršiti.
sljedećeg dana.

3. POSTAVITE KOLIKO DUGO

1. Okrenite kotačić na KOLIKO DUGO.
2. Pritisnite gumb **ZONE** za odabir zonske utičnice.
3. Pritisnite "**+**" "**-**" za postavljanje trajanja zalijevanja.
4. Okretanjem **OK** za promjenu sati i minuta.
5. Pomoću kotačića spremite promjene.



SAVJETI:

1. Ako je vrijednost HOW LONG = "- -" u minutama, planirano zadatak se neće pokrenuti.
2. Sistemska logika: Trajanje argumenta KOLIKO DUGO je kraće od KAKO ČESTO.

Na primjer:

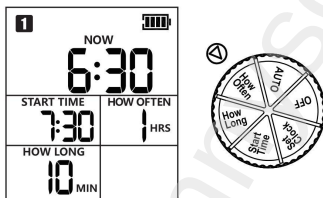
KOLIKO ČESTO=1 sat, Najdulje vrijeme za KOLIKO DUGO traje 59 minuta;

KOLIKO ČESTO > 6 sati, najdulje vrijeme KOLIKO DUGO je 360 minuta.

4. POSTAVITE KOLIKO ČESTO/KOLIKO ČESTO

1. Okrenite kotačič na KOLIKO ČESTO.
2. Pritisnite gumb **ZONE** za odabir zonske utičnice.
3. Pritisnite gumb **+** **-** za postavljanje SATA i DANA.
4. Okrenite kotačič za spremanje promjena.

Možete odabrati zalijevanje svaki sat, 3 sata, 6 sati, 12 sati, 1~30 dana.



Primjeri učestalosti zalijevanja su 1 dan, 2 dana i 3 dana:

Koliko često = 1 dan



Koliko često = 2 dana



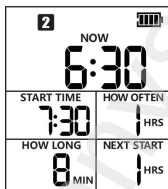
Koliko često = 3 dana



5. AUTO

Okrenite kotačić u položaj AUTO, raspored navodnjavanja će se automatski pokrenuti.

Prikazuju se trenutno vrijeme, raspored navodnjavanja koji odgovara trenutnom izlazu i preostalo vrijeme.

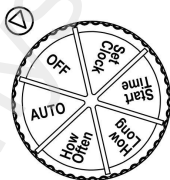


Tri zone s istim planom

Zadaci se ne mogu zalijevati istovremeno, već će se zalijevati sekvencijalno.

Okrenite kotečič u položaj ISKLJUČENO, na zaslonu će se prikazati ISKLJUČENO i status baterije.

Svi programi će biti spremljeni i timer će prestati raditi.

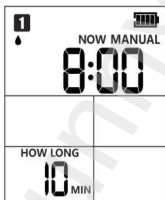


OSTALE ZNAČAJKE

RUČNO NAVODNJAVANJE

Provjerite je li timer postavljen na automatski način rada.

1. Pritisnite tipku „MANUAL“ i pritisnite tipke „+“ i „-“ za odabir vremena zalijevanja od 0 do 59 minuta.
2. Pritisnite gumb ZONE za odabir zone 1, zone 2 ili zone 3.
3. Pritisnite gumb „U redu“ za početak zalijevanja.
4. Ponovnim pritiskom na tipku „MANUAL“ (RUČNO) prekinut će se ručno zalijevanje čak i ako je zalijevanje u tijeku, a timer će se vratiti na automatski način rada.



Samo Zona 1: Zonu 2 i zonu 3 nije potrebno podešavati.

Samo zona 2: Zonu 1 i zonu 3 nije potrebno podešavati.

Samo zona 3 : Zona 1 i zona 2 ne moraju se podešavati.

KAŠNENJE ZBOG KIŠE

Provjerite je li timer postavljen na automatski način rada.

1. Držite i pritisnite



gumb " 5 sekundi dok



pojaviti će se na ekranu

2. Pritisnite



za postavljanje trajanja

kašnjenja od 0 do 15 dana.

3. Pritisnite



za spremanje promjena.

4. Za prekid odgode zbog kiše pritisnite
5 sekundi.



opet nakon



DJEČJA ZAŠTITA

Provjerite je li timer postavljen na Automatski.

Držite pritisnut gumb dok se  5 sekundi dok se zaslon ne prikaže . Ako želite  kazati  , pritisnite ponovno  pritisnite gumb 5 sekundi.



STANJE BATERIJE

Status baterije prikazuje se na sljedeći način:



PUN STATUS



SLAB BATERIJA

Napomena: Kada se na zaslonu pojavi indikator slabe baterije, baterija, ventil će se automatski zatvoriti kako bi se spriječilo curenje. U slučaju prekida normalnog rada, molimo Zamijenite bateriju na vrijeme.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Pobjeći	1. Silikonska brtva nije ugrađena 2. Slavina nema standard Navoj 3/4".	1. Dodajte silikonsko brtvilo 2. Provjerite je li promjer slavine 3/4" . 3. Omotajte teflonskom trakom.
Voda neće stati / ne propušta	1. Dugotrajno skladištenje i prijevoz će uzrokovati ventil bit će neaktivan. 2. Blokada ventila.	Korak 1. Ostavite slavinu zatvorenu i okrenite timer na AUTO. Korak 2. Pokrenite ručno navodnjavanje 5-7 sekundi, a zatim ga zaustavite. Korak 3. Ponovite korak 2 3 do 5 puta. Korak 4. Pokušajte ga koristiti normalno.
Kratak životni vijek baterija	1. Mješovita upotreba starih i novih baterija. 2. Korištene su ugljične baterije ili punjive baterije.	Koristite nove alkalne baterije.
Nizak tlak voda	1. Začepljen filter. 2. Ulazni tlak nije dovoljan za zadovoljavanje potreba navodnjavanja.	1. Provjerite je li filter začepljen, očistite ga ili zamijenite. 2. Provjerite je li timer ispravno postavljen instaliran i navoj je 3/4". 3. Ugradnja pumpe za povišenje tlaka ili drugog pomoćnog uređaja za povećanje tlaka vode.
Priručnik/kišovito funkcioniranje reagira	Nakon postavljanja ručnog vremena odgode navodnjavanja ili kiše, bez pritiskanja gumba OK za spremanje i pokretanje	Nakon što potvrdite vrijeme, ponovno pritisnite . Gumb U redu.

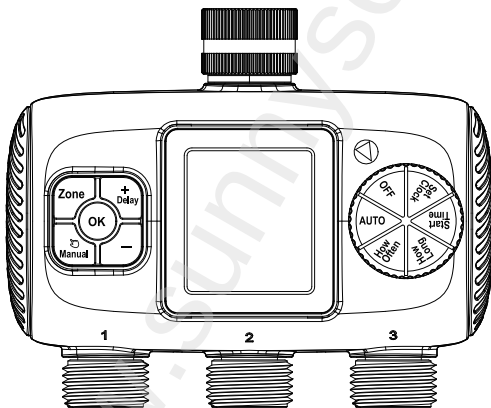
Dobavljač/Distributer

Sunnysoft d.o.o.
Kovanečka 2390/1a
190 00 Prag 9

Češka
www.sunnysoft.cz

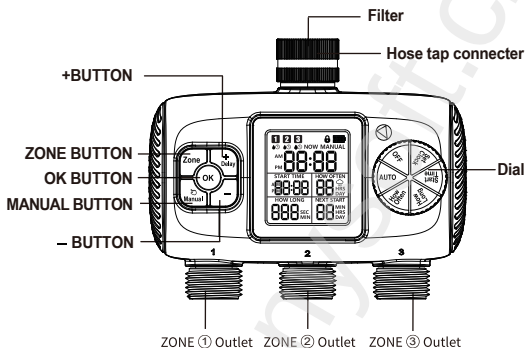
3-ZONE Digital Water Timer

YZD03



USER MANUAL

PRODUCT OVERVIEW



	Battery Indicator
	Rain Delay
	Child Lock
1 2 3	Press to select the zone you want to program
	Watering
	Waiting for watering
NOW	Current Time
SET CLOCK	Set Current Time
START TIME	Set the time of start watering
HOW LONG	Set watering duration (1~360minutes)
HOW OFTEN	Set watering frequency(1H, 3H,6H,12H,1~30Days)
NEXT START	Remaining time for next watering
AUTO	Start automatic watering based on your programs
OFF	Turn off all watering programs and shut off the valve

SPECIFICATION

Min/Max Operating Pressure	0.05~0.8Mpa(7.25psi~116psi)
Working Temperature	4.5°C~45°C(40.1°F~113°F)
Power	2 x AA alkaline batteries Don't use rechargeable batteries
Waterproof	IPX5
Rain Delay Time	1~15days



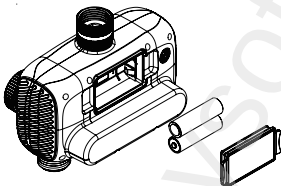
NOTE:

1. This timer is only suitable for 3/4" thread standards.
2. Clean the filter regularly and replace it if it's worn in order to extend the working life of timer.
3. In winter, please remove batteries, drain and store it indoor to keep away from freezing.
4. Do not install the timer with tools. Hand tighten ONLY. Use of tools may damage the timer.
5. Do not subject the product to extreme force and shock.
6. To prevent leakage, make sure that the water timer is tightly attached to the faucet and hose, add rubber washer and thread seal tape if necessary.
7. When the scheduled tasks are the same, in order to avoid low water pressure, the scheduled water valve completes one scheduled task before executing the next scheduled task.
8. For outdoor use only.

PRODUCT INSTALLATION

1. INSTALLING THE BATTERY

- 1) Remove the battery cover on back of the timer.
- 2) Install 2 new AA (1.5V) alkaline batteries (not included).
- 3) Firmly reinstall the cover back into the timer.



NOTE:

1. Firmly restore the battery to ensure water resistance.
2. Removed old batteries at the end of the watering season and disposed of them properly.
3. Replace batteries when the low battery indicator appears on display.
4. Please do not insert rechargeable batteries to avoid low voltage.
5. The timer don't have programmable memory, it needs to be reset once power off.

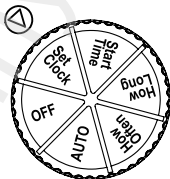
2. INSTALLING THE TIMER

- 1) Attach the timer to an outdoor hose faucet.
- 2) Please turn on the tap after programming the timer.

AUTOMATIC WATERING PROGRAM SETTING

1. SET CLOCK

1. Turn dial to **SET CLOCK**
2. Press the "**+**" "**-**" to set the current hour and minutes.
3. Using the **OK** button to switch between hours and minutes.
4. Turn dial to save changes.

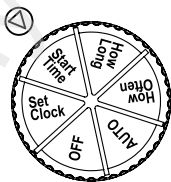
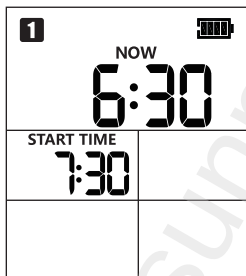


TIPS:

- Hold the "**+**" or "**-**" button can change the time quickly.
- At the end of setting, please turn dial to save changes. If you press "**OK**" at the end, it will go back to the previous step.

2. SET START TIME

1. Turn dial to **START TIME**
2. Press the **[ZONE]** to choose the zone outlet.
3. Press the "**[+]**" "**[-]**" to set the time of start watering hour and minutes.
4. Using the **[OK]** to switch the hours and minutes.
5. Turn dial to save changes.



When the $\text{START TIME} < \text{NOW}$, The scheduled task will be executed the next day.

3. SET HOW LONG

1. Turn dial to **HOW LONG**.
2. Press the **[ZONE]** to choose the zone outlet.
3. Press the "**[+]** **[-]**" to set the watering duration.
4. Using the **[OK]** to switch the hours and minutes.
5. Turn dial to save changes.



TIPS:

- 1. When the HOW LONG=" - - "minute, the scheduled task will not be executed.**
- 2. System logic: The duration of HOW LONG is less than HOW OFTEN.**

For example:

HOW OFTEN=1hour, The longest time for HOW LONG is 59minutes;

HOW OFTEN>6hours, The longest time for HOW LONG is 360minutes.

4. SET HOW OFTEN

1. Turn dial to **HOW OFTEN**
2. Press the **[ZONE]** to choose the zone outlet.
3. Press the "**[+] [-]**" to set the **HOURS** and **DAYS**.
4. Turn dial to save changes.

You can choose to water every 1 H, 3H,6H,12H, 1~30days.

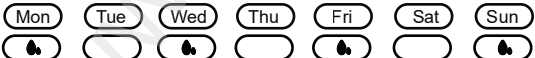


Examples of watering frequencies are 1 day, 2 days and 3 days:

How often = 1 day



How often = 2 day



How often = 3 day



5. AUTO

Turn dial to AUTO, the watering plan will be automatically executed.

It will display the current time, the watering plan corresponding to the current outlet, and the remaining time.

1		NOW	
6:30			
START TIME	HOW OFTEN		
7:30	1 HRS		
HOW LONG	NEXT START		
10 MIN	1 HRS		

2		NOW	
6:30			
START TIME	HOW OFTEN		
7:30	1 HRS		
HOW LONG	NEXT START		
8 MIN	1 HRS		

3		NOW	
6:30			
START TIME	HOW OFTEN		
7:30	1 HRS		
HOW LONG	NEXT START		
5 MIN	1 HRS		

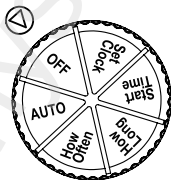


Three zones with the same scheduled tasks cannot be watered simultaneously, and will be watered in sequence.

6. OFF

Turn dial to **OFF**, the screen shows OFF and the battery level.

All program are saved and the timer stop working.

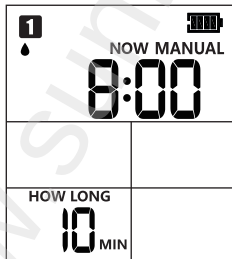


ADDITIONAL FEATURES

MANUAL WATERING

Please make sure the timer is at **Auto**.

1. Press the "**MANUAL**" and press "**+**" "**-**" to select watering duration from 0 min to 59 mins.
2. Press the "**ZONE**" to choose zone①, zone② or zone③.
3. Press "**OK**" button, it will start to watering.
4. When you press the "**MANUAL**" button again, the manual watering task ends even if it is watering and the timer will switch back to Auto mode.



Zone① only: Zone② and Zone③ do not need to be set.

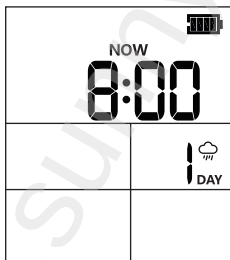
Zone② only: Zone① and Zone③ do not need to be set.

Zone③ only: Zone① and Zone② do not need to be set.

RAIN DELAY

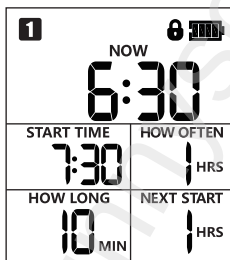
Please make sure the timer is at **Auto**.

1. Hold and press "**+**" button 5s until the "☁️" appears on the screen.
2. Press "**+**" "**-**" button to set the duration of the delay from 0 to 15 days.
3. Press "**OK**" button to save changes.
4. To quit the Rain delay, press "**+**" 5s again.



CHILD LOCK

Please make sure the timer is at **Auto** .
Hold and press "[-]" button 5s until the "🔒" appears on the screen. If you want to cancel the "🔒", press "[-]" button 5s again.



BATTERY STATUS

Battery status will be displayed as following:



FULL



LOW BATTERY

Note: When the low battery indicator appears on display, the valve will close automatically to avoid leakage. Please replace the battery in time in case of interrupting the normal operation.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Possible Solution
Leakage	1. No silicone gasket installed 2. The faucet is not the standard 3/4" thread.	1. Add silicone gasket 2. Make sure the faucet is a 3 /4" faucet. 3. Wrap with teflon tape.
The water won't stop / flow out	1 .Long time storage and transportation make the valve inactive. 2 . Valve blockage	Step1 .Keep the tap turned off and turn the timer dial to AUTO. Step2 . Run the manual watering function or 5-7s and stop it. Step3 .Repeat the Step 2 for 3 to 5 times. Step4 .Try to use it normally.
Short battery life	1.Mixed use of old and new batteries. 2 .Used the carbon batteries or rechargeable batteries.	Use new alkaline batteries
Low water pressure	1. Filter blockage. 2 . Inlet pressure not sufficient to support watering needs.	1. Check if the filter is clogged, clean or replace the filter. 2. Make sure the timer is installed properly and the thread is 3/4". 3. Installation of a booster pump or other auxiliary equipment of increasing water pressure.
No response for manual/rain delay function	After setting manual watering or rain delay time , without pressing OK button to save and run.	Press OK button again after the time confirmed.